

Előfizetési árak:

Égész évre . 20 kor. — fill.
Félévre . . 10 „ — „
Negyedévre . 5 „ — „
Egy óra . . 1 „ 70 „
Egyes szám ára 8 fillér

Kiadóhivatal:

Mária-utca 1. sz.
hol az előfizetések és a hirdetések elfogadtnak.

Szerkesztői iroda:

Mária-utca 1. sz.
első emelet,
hová a lap szellemi részét
illető minden közlemény in-
tézendő.

Kéziratot

vissza nem adunk.

PÉCSI FIGYELŐ

POLITIKAI NAPILAP.

Pártegyesülés.

Pécs, 1901. május 4.

Sokszor volt már róla szó, hogy a függetlenségi pártban beállott szakadást, a mely végzetes hatással volt ennek a hatalmas pártnak úgy politikai presztízisére, mint számbeli erejére, a feltolakodott személyi ellentétek elnyomásával megszüntetni hazafias kötelessége a függetlenségi elvet valló vezéreknek.

S az erre irányuló jó szándék nem is hiányzott egyik részről sem; Kossuth Ferenc, Justh Gyula nem egyszer álltak elére az egyesülést célzó akciónak, melyet a párt tulnyomó többsége rokonszenvesen fogadott is, de egy kis töredék engesztelhetetlen gyűlölségén a jó szándék mindannyiszor hajótörést szenvedett. Tisztán személyi gyűlölködés idézte föl a szakadást s ugyanez akadályozta meg annak megszüntetését is.

Megvolt ez a gyűlölködés a pártban azelőtt is, de a nagy száműzött Kossuth Lajos személyes tekintélye kellő korlátokat szabott neki, mikor követendő irányelvül azt jelölte ki a párt tagjainak, hogy ne azt keressék, a mi elválasztja őket, hanem szemeiket folyton arra a sarkalatos alapelve, az ország függetlenségére irányítsák, a melyre nézve mindnyájan egyetértenek.

Ennek a bölcs tanításnak hatása nyilvánult abban is, hogy az egyházpolitikai viták idején még a párttagok egy részének eltérő állásfoglalása sem volt képes a pártot szétrobbantani. Mikor aztán Kossuth Lajos örök álmra hunyta le szemeit, elszabadult láncáról a gyűlölködés ördöge, s a bölcs tanítás gunyára megtörtént a nyílt pártszakadás. Az egyházpolitikai javaslatok már törvénybe voltak iktatva, az addig szétválasztó állásfoglalás lekerült a napirendről s mégis azt tolták előtérbe ürügyül, hogy elvi alapokra helyezhessék a személyes megférhetetlenség gyászos eredményét.

Pedig, hogy komoly elvi ellentét lett volna a párt két árnyalata között, azt fényesen cáfolta meg a lefolyt országgyűlés története, a mely alatt folyton együtt láttuk küzdeni a párt két árnyalatát az országgyűlésen s eltérés csak akkor mutatkozott, mikor Ugronék belementek a

delegációba, ez azonban már akkor történt, mikor a pártegyesítésre irányuló többrendbeli kísérlet hajótörést szenvedett s be sem következik, ha az egyesülésnek még a lehetősége sem lett volna kizárva már előzetesen.

Az ország függetlenségi érzelmű polgárai azonban, a kiket nem érintett oly közelről a párt országgyűlési képviselőinek személyes gyűlölködése, elszomorodva szemléltek ennek a gyűlölködésnek átkos kionvéseit, a sajtóban folytatott kiméretlen testvérharcot s kint a vidéken mindinkább kezdett tért hódítani az a nézet, hogy a pártszakadásnak végét kell vetni. Jellemző tünetét képezi ennek a hangulatnak a kassai függetlenségi pártnak az a határozata, a mely olyan jelölt felállítását mondotta ki, aki függetlenségi programot ad, de kijelenti, hogy az országgyűlési függetlenségi pártnak egyik árnyalatához sem csatlakozik.

Az országgyűlési pártok most készülnek a választók itélőszéke elé lépni, lehetetlen volt tehát ilyen intelmeket figyelmen kívül hagyniok s ez az oka, hogy az egyesülést őszintén óhajtó vezérférfiak ismét fölvetették a kiegyenlítési tárgyalásnak már annyiszor megszakadt fonálát. És mi a legjobb reménységgel tekintünk e tárgyalások végeredménye elé, mert oly jelenségeket észlelünk, a melyek sikerrel biztatnak.

Nem utolsó ezek között az a jelenség, hogy az „Egyetértés“, mint hivatalos pártlap kijelenti, hogy arról, vajjon Ugronék Kossuth Ferencsel és Justh Gyulával az egyesülés tárgyában értekeznek-e, nincs tudomása, magánértesülése gyanánt azonban közli, hogy az Ugron párt tagjai csatlakozni szándékoznak a Kossuth-párt-hoz. Az Ugron-párt közlönye, a „Magyarország“ ellenben már beismeri a tárgyalások folyamatban létét, de ezek közvetlen céljaul a választásoknál való kölcsönös támogatását mondja, megjegyzi azonban, hogy a barátságos érintkezések folyamán az egyesülés lehetőségei is szóba hozatnak.

De hogy nemcsak választási ad hoc szövetezésről van szó, hanem a pártszakadás végleges megszüntetése fölött folyik a tanácskozás, arra nézve biztató jelöl szolgálhatnak az ellentáborból felhangzó sajtónyilatkozatok. A „Magyar Szó“ máris fe-

nyegeti a Kossuth-pártot, hogy az egyesülést nagyon meg fogja sinyleni, mert a párttagok egy része nem hajlandó egy földél alatt maradni a betolakodókkal s aztán így folytatja: „Kossuth Ferencen és az egyesülés hívein mulik most már annak eldöntése: van-e Bartháék belépése akkora nyereség, a mekkora veszteség volna csak egy embernek, például a protestáns Thaly Kálmánnak vagy Kiss Albertnek az elvesztése!“

A „Hazánk“ vezércikkben foglalkozik a függetlenségi pártok egyesülésével s azt mondja, hogy ez politikai életünkre nézve nagyon súlyos következményű esemény lenne, mert az Ugron-párt a delegációban való részvételével a függetlenségi törekvések számára gyakorlati eredményekkel járó új tért keresett; a gazdasági kérdésekben pedig elismerte az agrár törekvések jogosultságát, míg a Kossuth-párt a Tisza-Bánffy-féle merkantilista irányzat híve.

Nos, a függetlenségi törekvések számára a delegációban kínálkozó tér elvesztése miatt ugyan ne fájjon a „Hazánk“ feje; Ugronnak ottani rövid szereplése bizony nem volt olyan kívánatos, hogy a tapasztaltak után az Ugron-párt minden hátsó gondolat nélkül le ne mondhasson annak megismétléséről. A gazdasági kérdésekben pedig a Kossuth-párt többsége mindig azt az elvet követte, hogy mezőgazdaságunkat is meg kell védelmezni, de nem az ipari és kereskedelmi érdekek elnyomásával s tudunkkal az Ugron-párt hívei sem akarnak mást, erre nézve tehát könnyen megegyezhetnek egymással.

Ugy a „Magyar Szó“, mint a „Hazánk“ nyilatkozatai csak megerősítenek minden igaz függetlenségi érzelmű embert abban a törekvésében, hogy a pártegyesülést tőle telhetőleg előmozdítsa, mert ezek a nyilatkozatok bizonyítják, hogy a szakadás nyomában beférkőztek a pártba mindazok a szeparatistikus törekvések, a melyek a nemzetet egymással hadilábon álló táborokba oszolva szeretnék látni.

A „Magyar Szó“ a felekezetiiséget, a „Hazánk“ a merev agrárizmust félti az egyesüléstől; annál több okunk van hát ennek sikerültét remélni nekünk, a kik a felekezeti gyűlölködést s a gazdasági osztályharcot szívünkéből utáljuk.

**Fogtechnikai
műterem.** ○ ○

Műfogak, vulcanit-, arany és aluminiumból. — Mindenféle **plombok,** obturatorok. — Foghuzás fájdalom nélkül!



Girardi József

PÉCS, Apáca-utca 10. sz., (saját ház a várda mellett 9-ik ház.)

A „Pécsi Tanító-egyesület“ közgyűlése.

— Saját tudósítónktól. —

Pécs, 1901. május 4.

A »Pécsi Tanítók Egyesülete« ma délután tíz órakor tartotta évi rendes közgyűlést a polgári leányiskola kézimunka termében, hol az egyesületi tisztikar részéről *Mihálovits Antal* elnök, *Haksch József* jegyző és *Dobra Imre* pénztárnok jelentek meg.

Jelenvoltak: *Salamon József* kir. tanácsos tanfelügyelő, *Klingenberg Jakab*, *Kosztolányi János*, *Reberics Imre*, *Laubheimer Róbert* s.-tanfelügyelő, *Pikler József*, *Magyar Károly*, *Bubreg János*, *Mussong Vince*, *Dillmann Antal*, *Borsy György*, *Simon György*, *Bodó Mór*, *Hoch József*, *Werb Károly*, *Skolnik Géza*, *Wolf Mihály*, *Haffner Vilmos*, *Gergely József*, *Veják Ferenc*, *Lédrády László*, *Germán István*, *Kohn Mór*, *Futima Sarolta*, *Éhn Emilia*, *Klimó Emma*, *Mihálovicsné Gonda Mari*, *Haksch Emilia*, *Leordinay Gizella*, *Leordinay Dominika*, *Leordinay Ilka*, *Mussong Józsa*, *Farkas Krisztina*, *Germáné Koszár Mari*, *Nendtvich Vilma*, *Hanuy Etelka*, *Ortner Mari*, *Hakschné Glazer Franciska* ny. tanítónő.

A közgyűlést *Mihálovits Antal* nyitotta meg, ki megnyitójában sajnálattal emlékezik meg arról, hogy az egyesület a múlt évben számtalan gátló körülmény folytán nem tudott oly széleskörű tevékenységet kifejteni, mint az előző években s kénytelen volt arra szorítkozni, hogy figyelemmel kísérje a tanügy terén történt üdvös újításokat, melyeknek legfontosabbika az iskolagondnokok részére a m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter részéről kiadott utasítás, melynek lényegét a testi fenyték eltörlése képezi.

Tekintettel ama tényközlésére, hogy a testi fenyték eddig a meg nem engedett, de ugyszólván megtört legyelmi büntetések közé tartozott s tekintve, hogy — bár minden tanító, amennyire lehetett, eddig is kerülte a testi fenyték alkalmazását — mégis szinte lehetetlen hetven-nyolcvan tanulóval bíró osztályokban, a durvább lelkű gyermekeknél a figyelmet fenntartani testi fenyték nélkül, mint rendkívül fontosra hívja fel e tárgyra a tanítók

figyelmét, miután a testi fenyték eltörlésére vonatkozó intézkedések életbeléptetése előtt, a m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter valamennyi tanítóegyesület véleményét meghallgatja.

Ezután üdvözölve a jelenlevőket, megnyitja a közgyűlést.

A tárgysorozat második pontját *Germán István* tanítónak értekezése képezte, ki »A takarékoság szociálpolitikai szempontból« címmel tartott érdekes megfigyelésre méltó felolvasást, melynek befejezésekor ama határozati javaslatát terjeszti elő, hogy a tanítóegyesület gondoskodjék oly olvasókönyvek beszerzéséről, melyek segítségével a gyermekek oly olvasmányok birtokába jussanak, a melyek oktató, nevelő, szinte beléjük oltják a takarékoságot, mely a jelenlegi minden irányban pangó életviszonyok között egyike a legfőbb erényeknek.

Klingenberg Jakab és *Dobra Imre* hozzászólása után a közgyűlés egyhangulag elfogadta a határozati javaslatot.

A tárgysorozat következő pontját az évi jelentés előterjesztése képezte, melyet *Haksch József* egyesületi titkár terjesztett elő.

Az évi jelentés rövid vázlatban számol be a múlt év aránylag csekély tevékenységéről, mi főleg a tagok részvétlenségében leli okát, pedig az egyesület tagjainak száma *hatvanhárom*, mely szám örvendetesen szaporul.

Ezután *Dobra István* pénztárnok előterjesztette a múlt évi pénztári kimutatást, a mely szerint 1899. évi pénztári maradvány: 44 korona 44 fillér, a múlt év bevétele 51 korona, a bevétel összege tehát: 95 korona 44 fillér.

Ebből a kiadás: 70 korona 38 fillér, pénztári maradvány tehát 25 korona 06 fillér. Az egyesület összes vagyona készpénz és értékpapirokban 919 korona 37 fillér.

Ugyanez alkalommal *Dillmann Antal*, *Skolnik Géza* és *Schmiedt Boldizsár* személyében megválasztották a számvizsgáló bizottságot.

Majd az indítványok következtek, melyek során *Schmiedt Boldizsár* — hivatkozva az évi jelentés ama kitételére, hogy a múlt évi működés csekély voltát a tagok részvétlensége okozta — indítványozza, hogy a most divó hosszabb lélekzetű felolvasások helyett, me-

lyeknek készítése a tanítók nagy elfoglaltsága mellett igen fárasztó, gyakrabban tartandó üléseken vessenek fel »vita kérdéseket«, melyekhez mindenki hozzászólhat s ezzel nagyobb érdeklődést keltve, sikerülni fog a tagokat nagyobb munkásságra is serkenteni. *Schneider István* hozzászólása után a közgyűlés ez indítványt elfogadta, s legközelebbi ülésének vitatételül: a testi fenyték eltörlését tűzte ki.

A közgyűlés tárgysorozatának utolsó pontja a tisztújítás volt, melyet azonban igen hamar végeztek el, miután a jelenlevő tagok általános kérelme folytán, mellőzve az alapszabály szerinti titkos szavazást, közfelkiáltással a múlt évi tisztikart választották meg s így a »Pécsi Tanító Egyesület« elnöke: *Mihálovits Antal*, titkára *Haksch József*, pénztárnoka *Dobra Imre*, ellenőre: *Germán István* lett.

Végül az egyesület részéről az »Országos Tanító Egyesület« közgyűlésén leendő képviseltetésre: *Mihálovics Antal*, *Klingenberg Jakab* és *Wolf Mihályt* küldték ki s ezzel a közgyűlés kevéssel tizenkét óra előtt véget ért.

Hirek.

Pécs, 1901. május 4.

A vásárhelyi végrendeletek.

Thorockay vásárhelyi főispán régebben felhívta a tanácsot, tegyen javaslatot arra vonatkozólag, hogy mi történjék a városi levéltárban elhelyezett régebbi végrendeletekkel, melyek között száz évesnél is idősebbek vannak, felbontva azonban sohasem lettek? A tanács a felszólítást ad akta tette, a főispán azonban most megsürgette az elintézt.

I. Végrendelet. (Félébred álmából s nyújtózik. A borítékon keresztül átszóial társához.) Jó reggelt kolléga ur, olvasta már Petőfi Talpra magyarját.

II. Végrendelet. Nem értem.

I. Pedig ugyancsak kiabálok.

II. Hallani hallom, de nem értem. Ki az a Petőfi.

I. No még ezt sem tudja? Egy tehet-

A „Pécsi Figyelő“ tárcája.

Heti krónika.

— A »Pécsi Figyelő« eredeti tárcája. —

Elmult már az április felettünk és beköszöntött a május. Akár fiának, akár utódjának nézzük azonban, eddig még a május mindenben örökösének mutatkozik. Ép olyan szeszélyes volt bizony eddig, a milyen szeszélyes vala április.

Poézise évről-évre vész bizony a szép májusnak. Ma már csak az a poétikus benne, a mi a lelkekben történik s az a felemelő, a mi a templomokban folyik le. Mert a *Mária-ájtatosságok* felemelők és azok is maradnak mindenha.

Pedig már a *vörös május* is veszt érdekességéből. Az idej példaul nagyon csendes, minden zaj nélküli volt, pedig hát az idén kivételesen meg is volt engedve a kivonulás s a bevonulásnál se volt kevesebb rendőr, mint — ezelőtt.

A májusról különben lehet ám még hangulatosan is beszélni. S hogy megadjuk neki a maga dicsőhimnuszát, ime egy ilyen hangulatos dolog a *május örömeiről*: »Virágos május! Mennyi színt, mennyi jelzött pazaroltak már érzékenyszívű poéták ennek a hónapnak a fölmagasztalására. A szívnek valamennyi forrongó érzése, mintha egy májusi hajnal virágillatos levegőjében viharzanék. — Május, május! Szépséges, kacér, mosolygó asszony,

fehér, halavány, szüzi hajdon, büszke, lángoló tekintetű férfi és pelyhes állu kamasz . . . minden, minden! És nincs szív, elburkolt lelek, a melybe e májusi hangulatnak, e márnak, ha csak némi elszuhanó foszlánya is be ne settenkednék. Május! A természet írta be a lelkekbe ezt a szót és földobogtak rá a szívek. A hogy az emberek írták, vették be, az fájdalmas, szomorú. A természet dátuma szerint a tavasz, az ujhódó élet hajnalakadása, az embereké szerint: a lakásbér negyed fizetésének s a költözködésnek, hurcolkodásnak ideje. A májusi fénybe, ragyogásba az emberek vittek árnyat, szomorúságot. És nézd a mosolygó májusi hajnalt. A ligetek, rétek fölül virágillatok szárnyán csap ki a tavaszi szellő, madárdalos a levegő s a föld mámoros lélegzése, mint reszkető imádság száll az ég felé . . . De ime riasztó láрма kél, egyetlen járművek dübörögnek, szitkok, rekedt kiabálások zúgnak föl, — költözködnek. Szőnyegek, sokáig pihent butorok pora, szennye kavargó körülöttem, valami erős zuhanás csattan föl mögöttem. Felriadsz, vége, elszállt a májusi hangulat. Ilyen az emberek májusa. És úgy lehet a nagy mindenségben e májusi napon mégis csak a poéták és a szerelmek boldogok.«

Budapesten most nyitották meg a *mezőgazdasági kiállítást*. Darányi Ignác földmívelési miniszternek mindenestre egészséges ötlete, hogy mielőtt a párisi kiállításról hazakerült tárgyakat szétszatanák, a magyar közönségnek is bemutatják. Büszkén tekinthetünk erre a kiállításra, a mely a párisi, óriás nem-

zetközi versenyben is kivívta az általános elismerést; s a diadal érzetén kívüli gyakorlati tanulságokat is nyerhetünk belőle. Látjuk e kiállításból, hogy mezőgazdaságunk fejlesztése az utóbbi időben sokat haladt, de látjuk azt is, hogy még e téren rendkívül sok nálunk a tenni, pótolni való. Itt van mindjárt a gazdasági szakoktatás. Huszonkét földmives iskola szerepel a kiállításon, bemutatva gyakorlati irányát, hogy ez iskolákban a kisgazdák fiait jó földmívelőkké képezzék ki. Égetően szükség van nálunk az ilyen iskolákra, mert ma már a földmívelés is alapos képességet követel. — Példája ennek Németország, a hol legtöbb a földmives iskola. De Németországban is tudják kihasználni a földet, a nélkül, hogy rablógazdaságot üznének s erejét végkép kizsárolnák. Valóságos álmoknak tűnik fel előttünk a németországi állapot, a hol nemcsak a gazdasági szakiskolát tanulja ki a földmives fia, de az érettségi vizsgát is leteszi s azután tér vissza az ekeszarva mellé. Magyarországon, a ki érettségi vizsgát teszen, világért se menne vissza — parasztnak! Ügyvéd lesz belőle, vagy hivatalnok és szaporítja az uri proletárok számát. Örvendetes része a kiállításnak, a mely szőlőművelésünk állapotát tünteti föl. Látjuk, hogy szőlőink rekonstrukciója szépen halad előre. — S a lakosság ismét hozzájut ahhoz a keresetforráshoz, mitől évek hosszú során át meg volt fosztva. — Méhészetünk is szép fejlődésnek indult, a mi jelentékeny mellékeresethez juttatja az ország népeit. Tekintélyes és feltűnő része a kiállításnak, mely a ménésbirtokokat mutatja be. Látszik, hogy

séges fiatal költő, aki március 15-én egy gyújtó hatású költeményt szavalt.

II. Nem ismerem, sajnálom. Ön alighanem szem elől téveszti, hogy már 1825. óta passzív szereplésre vagyok kárhóztatva s mit sem tudok a világ folyásáról. Hanem ha Széchenyiről akar valamit hallani, arról már beszéllek.

III. Végredelet. Ki az a Széchenyi?

IV. Végredelet (közbeszól): A legnagyobb magyar.

II. Lássá, a kolléga ur tudja.

III. Könnyű neki. Ő 1862-ben tért pihe-nőre, én azonban egyenesen Vörösmarty születése napján láttam utoljára napvilágot. Annak pedig legalább is hetven éve.

V. Végredelet. Sokkal több, kilencvenkettő. Legalább úgy emlékszem annyi volt még tegnap, mikor engem is leragasztottak.

VI. Végredelet. Hohó, hiszen azóta száz év múlt el!

Mind: Száz év, borzasztó és mi még mindig nem vagyunk felbontva!

II. Pedig az én gazdám óriási kincseket hagyományozott a vásárhelyieknek.

I. Igen, emlékszem rá. Az ön gazdája jóvérű legény volt, de minden kincsét elcipelte a gazdaasszonya. Hanem azért lesz a városnak mégis valamije. Az én gazdám is Mace-nás volt, azonkívül gazdag ember és lelkes bámulója Kossuth Lajónak. Be is váltotta minden vagyonát Kossuth-bankóra s az összeg itt nyugszik oldalam mellett. — ez is a városé.

IV. (elfojtottan nevet.) Érdekes hagyomány, megér vagy ötthatost. Muzeumokban azonban adnak érte többet is valamivel.

I. Mit nevet ezen?

IV. Csak azért, mert ön átaludta a legérdekesebb időt. A Kossuth-bankó nem állami pénz többé. Ha kolléga urat rögtön felbontották volna, talán volna még némi vigasza. De így . . . ?

III. Én már előre lesem azt a boldogságot, amelyet gazdám unokafivére fog érezni. Az öreg ugyanis kimondta, hogy a gyerek 24 éves korában kézhez kaphatja a vagyont, de csak úgy, ha megházasodik.

II. No ez különös. Ismertem a gyereket, egyike volt negyven éves korában is a legmegrögzöttebb agglagényeknek, hanem akkor már végére járt a vagyonnak.

a lótenyésztésre kiváló gondot fordítunk — talán több gondot is, mint gazdaságunk más ágaira. Mindenesetre többet, mint a közegészségügyre . . . De talán legérdekesebb a kiállításnak az az osztálya, a mely a munkásügynek van szentelve. Igen jól tudjuk, hogy a munkáspolitikát Magyarországon egészen új keletű. A munkások védelmére, sajnos, nálunk édes-kevés, mondhatni semmi sem történt, a míg a munkásosztály véres lázadásokkal nem követelte a maga jogainak védelmét. Akkor azután föleszmélt a törvényhozás, hogy végre a munkásokért is tenni kell valamit. Akkor indult meg a szociális törvényhozás, a mely eddig is jelentékeny eredményt produkált. Ez az eredmény java részben, sőt tán egészben Darányi Ignác miniszter nevéhez fűződik.

S ez a kiállítás szépen összeillik a munka ünnepnapjával, május elsejével, mely a becsületes munka egyszerű, tiszta ünnepe.

Nem erőszak útján, nem kellett hozzá a kedélyek lázadó forrongása, ünneppé lett csendben, békeességben ez a nap. Az óhajoknak széthintett magvai így hajtanak virágot, bár lassan, de annál biztosabban. Mita hivalkodó, kérkedő, hazug apostolok förtelmes tobzódása meg nem vívhat, azt önkényesen nyújtja mindenkör a — méltánylás. Nem a hazug apostolok vívmánya a májusi ünnep, de a becsületes, tisztességes munkáé, azé a hatalmas nagy Erdő, a mely maga vájja meg biztos medrét utjához. Ez önmagában megvívja nehéz harcát az ellentétekkkel, ehhez nem kellene erős tüdejű predikátorok, kik torkuk-

III. Hát a végredelet becsülete hol marad?

IV. Azt kérdezze inkább, hogy hol marad a mi felbontásunk?

VI. Csak hidegvér uraim, ne türelmetlenkedjétek, eljön annak is az ideje. Ha örök várhattak száz évig, várhatnak még százig. Akkor is öregebbek lesznek nálamnál jóval. Mert jegyezék meg, hogy Vasárhelyen nem bontják fel mir nix, dir nix a végredeleteket, oda idő kell és tapasztalat. B.

A sétaterről.

Nyüzsög a sétáló közönség. Egy barna rubás molett asszonyka élénk pillantásokat vet egy fekete bajszu fiatal ember felé. Van egy kitűnő székes kioszkkal szemben, onnan mindent megláthatni. Ezt is onnan látom. Az asszonyka férje kérdi:

— Kit nézel olyan nagyon mucus?

— Ej! Az a fiatal ember olyan szemtelenül szokott ide nézni, azt nézem, hogy megint ide bámul-e?

Eközben csatlakozik a párhoz még néhány sétáló. Az urak hátramaraadnak, az asszonyok előremennek.

— Ugye, ki az a fekete fiatal ember, akire most nézel, kérdik az asszonyok a bar naruhás menyecskét.

— Nem ismerem, sugja, ez asszonyka, hanem halljátok, ügyes gyerek. Ugy kokettál . . .

*

Tegnap este egy fiatal lányka ott felejtette az esernyőjét a szék mellett, melyen ült. Hazafelé fele uton észreveszik, hogy az ernyő hiányzik. Persze mennek is érte vissza. Már hozza eléjük egy fess tiszt az ernyőt.

A lányka pirulva megköszöni, s kezébe véve az ernyőt ismét hazafelé tartanak.

Épen utközben vannak, mikor észreveszik, hogy kezd cseperegni az eső.

— Nyisd ki lányom az ernyőd, mert megázunk.

— Igen, mama.

Az ernyő kinyílik s hirtelen egy fehér papirdarab hullik ki belőle a földre.

A mama alig sejtett gyorsasággal kapja fel a papírt s olvasni kezdi.

»Imádott szép angyal! . . .«

szakadtából kürtölik bele az ártatlan, becsületes tömegbe, hogy zugolódjék, hogy jadjuljon, hiszen ott van a járom a nyakán, csak nem akarja észrevenni, hogy vonzolja, pedig vért izzad bele.

Folyik a nehéz munka, a létért való nagy tusa, az élet maga ez. A fogyatkozások, a ferdeségek, melyet maga az élet állított élénk, maga az élet meg is javítja. Pillanatról-pillanatra rombol és alkot, a gondolkodó elme vezet, hogy az emberiség minél kényelmesebben elférhessen a nagy keretben. A népámitó apostolok, a tudatlanság és együgyűség békétlen kizsákmányolói olykor beállnak viharnak, hogy az időt sietessék. Az átalakulások természeti törvényeit ezzel nem hoznák ugyan gyorsabb ütembe, az ugrások, az abnormális, erőszakosság révén kivított lázas evolúció megboszulja önmagát. Csend van, érezzük az átalakulások szükségességét és várjuk is, de csend van mégis, békeesség. Csúpan a vörösnnyakkendős predikátorok zajongása uszik olykor a felszínen, mely rémes, ijesztő arcot szeretne mutatni. Egy céljuk van: megfélemlíteni.

Azalatt pedig a becsületes munka csendben arat dicsőséget, kavarodás nélkül. Munkás és munkaadó lépésről-lépésre közelebb jut egymáshoz. Ez is, az is fárad, egymásért és önmagukért. A harmonia újabb jelensége, hogy a munka májusi ünnepét önként ajánlották fel sok helyütt a munkaadók. Idővel majd mindenütt. Legyen ez a nap a munka és a béke tiszta ünnepe. Egy lépéssel tovább tartunk. Már a jövő beváltja csendben mindazt, mire

Tovább nem olvasta, csak összegyűrte a levelet s a lányára szólt:

— Gyere csak haza:

*

Ki ne ismerné a korzó legszebb szemü leánykáját, a kinek tekintete mélyebb a legmélyebb tengerszemmel is. Bájos arcocská, fes termet és gyönyörű szemek.

Szerdán együtt sétáltunk,

— Ma május elseje van, tudja mit, jöjjön el hozzánk vacsora után beszélgetni.

— Jó, majd elmegyek.

— Majd találós meséket mondunk.

— Pompás lesz.

— Társas játékokat játszunk.

— Remek lesz.

— Aztán maguk elboroznak.

— Nagyszerű.

— Én meg majd zongorázom.

— Bocsánat, most jut eszembe, hogy el kell mennem este a vasuti állomásra, egy barátom sürgönyözött, hogy várjam meg. Pedig igazán sajnálom, hiszen maga olyan szépen zongorázik . . .

A.

Napirend 1901. május 5-én és 6-án.

Naptár: vasárnap, május 5. — Róm. kath.: Gotthárd. — Prot.: Gotthárd — Görög-kel.: (ápr. 22.) Teodoz. — Zsidó: Ijár 16. — Nap kél 4 óra 21 perckor; nyugszik 7 óra 1 perckor. — Hold kél 8 óra 51 perckor este; nyugszik 5 óra 10 perckor reggel. — Hétfő, május 6. — Róm. kath.: Olajb. János. — Prot.: János. — Görög-kel.: (ápr. 23.) György. — Zsidó: Ijár 17. — Nap kél 4 óra 20 perckor; nyugszik 7 óra 2 perckor. — Hold kél este 9 óra 44 perckor; nyugszik 5 óra 53 perckor reggel.

Időjelzés: A központi meteorologiai intézet jelzése szerint hőszűnyedés és helyenkint csapadék várható.

Az első pécsi veterán-egylet rendkívüli közgyűlése vasárnap d. u. 3 órák saját helyiségében. A főgimnázium hangversenye a városi Tornacsarnokban vasárnap d. u. 5 órák.

Könyvnyomdászok táncmulatsága vasárnap este a Scholz-sörházban.

Katonai utóállítás a Scholz-sörházban hétfőn 8 órák.

— (Flórián napja.) Ma fogadalmi ünnepet ült a város, Flórián napját, mely nap ünnepe egyszersmind a tűzoltóknak is. Szent Flórián több tüzesetben, mint életrajzában ol-

a becsületes munkának, ennek a hatalmas nagy Erdőnek szüksége van. A rombolást, a pusztítást elvégzi maga az idő, anélkül, hogy vér folynék, hogy a mohó tűzilángok felcsapnának. Egyszerre csak majd ott leszünk a jövővendő kellős közepében.

A mikor nem fog csodálkozni a szocialista nép, ha olyat hall egy ur ajkairól, mint hallottak a pécsiek május elsején a bevonuláskor. A Széchenyi téren mentek át, mikor egy lelkesedő munkás elkiáltotta magát egy csapat ur előtt:

— Kérünk nyolcórás munkaidőt!

— Barátom az sok! Én ötöt akarok!

Szólt oda egy ur és a tüntető elhallgatott, csodálkozva, hogy min az urak nagyobb szocialisták a szocialistáknál!

Flórián napjával nyert ez a hét befejezést. A nagy világban nem is volt mi szenzáció sem, a mi e héten port vert volna fel. A királyi udvar még mindig Budán van. A parlamentben egyre »Adria« hullámai zúgnak. A Reichsrathban egyre veszekednek. Egyebekben pedig csöndes a magasabb politikai élet. És a napi események egyhanguságába ha vegyül is egy-egy szenzáció, egy-egy dráma, már az se ver nagyobb hullámokat.

E héten például kettős szerelmi dráma volt Pécsen: agyonlőtte egy kintornás az asszonyát és magát — s az egész dologról alig tudott valaki valamit.

Hát bizony a mai világban szegény embernek már meghalni se érdemes.

Kövágó Órs.

vasható, megvédélmezte az ő pártfogásáért esdőköt s azért úgy szokták ábrázolni, amint egy lángoló házat vízzel leönt. A mai napon reggel nyolc órakor körmenet indult a székesegyházból a Flórián-szoborhoz. A körmenetet *Kelemen* László dr. kanonok, székesegyházi plébános vezette. Résztvett a körmenetben a káptalan, a kis és nagy klérus s a város különböző tanintézetei. Ott voltak tanáraik vezetése mellett a zirc. ciszt.-rendű r. kath. főgimnázium s az állami főreáliskola tanulói, a városi elemi fiú és leányiskolák, a tanítóképző intézet növendékei s a liceumi gyakorlóiskola, a városi polgári leányiskola, nemkülönben a Miasszonyunkról nevezett zárda polgári iskolája s tanítónőképző intézete. Kiváltak a Zsolnay gyári tűzoltók zenekarával a városi tűzoltók is zászlójuk alatt *Oberhammer* Antal h. városi gazdasági tanácsnok, tűzoltó főparancsnok vezetése mellett a körmenetre. A szobornál a könyörgések végeztével a székesegyházi kar énekelt, majd pedig szent Flóriánról szóló népénekekkel végződött az ajtatosság. A körmenet, melyen a fentnevezettek kivül a város lakossága igen nagy számmal vett részt, kilenc órakor a főutcán tért vissza a székesegyházba, hol ez alkalommal szent beszéd és ünnepélyes istentisztelet volt.

— **(Jubileumi körmenet.)** A kereszténység jubileuma emlékére a második körmenet a holnapi vasárnap tartatik meg. A körmenet reggel 8 órakor indul a székesegyházból a belvárosi templomhoz, a hol *Magenheim* József apátplébános mond ünnepi beszédet. A holnapi vasárnap a főgimnázium ifjúsága is körmenetet tart a jubileum emlékére. *Bar* Hugó tanár vezetése alatt a erencrena. lombba megy az ifjúság. A főreáliskola növendékei pedig holnap körmenetben a havihegyre mennek *Hanuy* Ferenc, theologiai tanár vezetése alatt.

— **(A delegáció egybehívása.)** A hivatalos lap mai száma közli a királynak a közös külügyminiszterhez, a magyar és osztrák miniszterelnökhöz intézett kéziratait, mi szerint a király a delegációt *Bécsbe január huszadikára* hívja egybe.

— **A Vidéki Hirlapirók Országos szövetsége** május hó 27-én (pünkösd hétfőjén) délelőtt 9 órakor *Debrecenben* a kereskedelmi akadémia disztermében évi rendes közgyűlést tart. Napirend: 1. A felügyelő bizottság által megvizsgált 1900. évi zárszámadások előterjesztése. 2. Az igazgatóság előterjesztései. 3. Az 1901. évi költségvetés megállapítása. 4. A szövetség és a nyugdíj-intézet alapszabályainak módosítása. 5. Előterjesztés a nyomatos-lapok ügyében. 7. Indítványok. 8. A jövő évi közgyűlés helyének megállapítása. Program a Vidéki Hirlapirók Országos Szövetségének debreceni közgyűlésére: 1. Érkezés május 26-án (vasárnap) este a gyorsvonattal, 6 óra 26 perckor. 2. Este 8 órakor ismerkedési-estély az „Angol királynő” szálloda külön éttermében. 3. Május 27-én reggel 8 órakor igazgatósági ülés a kereskedelmi akadémia disztermében. 4. 9 órakor közgyűlés ugyanott. 5. Közgyűlés után a Csokonai-szobor megkoszorúzása. Az ünnepi beszédet tartja: Szávay Gyula alelnök. 6. Déli 1 órakor Debrecen sz. kir. város bankettje az „Arany bika” szálloda disztermében. 7. Bankett után a Nagy-

erdőn tartandó népünnepély megtekintése. 8. Éjjel elutazás.

— **(Nyomdász-táncestély.)** Holnap (vasárnap) este tartják meg a pécsi könyvnyomdászok tavaszi táncestélyüket a Scholz féle sörház termeiben, melyre a mulatni vágyó s e tulajdonaiban hű, soha ki nem fáradó fiatalság nagyban készül. A rendezőség az estély sikere érdekében a legkörrültekintőbb intézkedéseket megtette s a mint az előjelekből, a közönség hangulatából következtethetünk, tevékenységüket megérdemlett siker fogja koronázni. — Belépti díj az estélyre előre váltva egy korona, este a pénztárnál egy korona husz fillér.

— **(Veteránok közgyűlése.)** Az első pécsi veterán-egylet a holnapi vasárnap délután 3 órakor rendkívüli közgyűlést tart, melyen az egyleti ház eladását és az egyenruha kérdését fogják tárgyalni.

— **(Tanulók kirándulása.)** A helybeli Porges-féle felsőkereskedelmi iskola tanulói, szám szerint 65-en, *Kondor* Béla igazgató, dr. *Forgon* Lajos, *Hilkene* Fülöp s *Turcsér* János tanárok kíséretében pénteken reggel Mohácsra, rándultak ki, a hol a város derék birája *Toldi* Ignác magyaros vendégszeretettel és előzékenységgel fogadta őket. Megtekintették a város temetője mellett levő történelmi nevezetességű kápolná, kihajóztak a város hajóján a Cselepatához, a hol *Kondor* Béla igazgató hazafias beszéde kapcsán, kosszorut helyeztek a mellette levő Lajos szobrára. Ügyes szónoklatot tartott ugyanott *Vollak* Lajos, felső osztályu tanuló. A himnusz eléneklése után *Toldi* Ignác, bíró, köszönetét s elismerését fejezte ki a kiránduló csoportnak a rövid de csinos ünnepély rendezéseért. Délután folyamán szabad játékokkal szórakoztak az ifjak. Az ebédet és vacsorát a polgári kör remek helyiségeiben *Skrobai* volt pécsi vendéglős szolgáltatta jó hírű vendéglőjéből. A kiránduló csoport egészen el volt ragadtatva Mohács város közönsége szeretetteljes és meleg fogadtatásától.

— **(Bányaszerencsétlenség.)** Aránylag rövid idő alatt ez már a harmadik bányaszerencsétlenség, melyről szomorú kötelességünk olvasóinknak hirt adni s mely szintén a D. G. H. T. szabolcsi szénbányájában történt. Csodálatos azonban s szinte megdöbbenő az a körülmény, hogy ezt a szerencsétlenséget is az áldozattá vált bányamunkásnak saját könnyelműsége okozta, melylyel szinte szándékosan tesz ki magukat ezek az emberek a biztos halálnak. — Nem elegendő a bányagondnokság éber figyelme, az a kérlelhetlen szigor, melylyel a könnyelműsködő bányászokkal szemben fellépnek, a munkások pokoli örömet lelnék abban, hogy lopva, mint a rakoncátlan gyermekek, kijátszák a figyelmet és szigort, ha aztán mindjárt életükkel is kell lakolniok könnyelműségükért, mely könnyelműségnek legszánalomraméltóbb áldozatai a gyakran teljes nyomorban visszamaradó családtagok. A legujabb bányaszerencsétlenségről a következőket írják lapunknak: Tegnap délután a D. G. H. T. szabolcsi szénbányájának „*Ferenc* József” aknájában, a negyedik járszint 4. számú telepén megfuladva, holtan találták meg *Feth* Henrik, harmincnégy éves bányamunkást, kinek halálát özvegye és két gyer-

meke siratja. Lámpája tőle távolabb égett, tehát ott, a hol dolgozott, elég jó levegő volt; a bányász azonban, ki az előtte való éjszakát átdorbézolta, kijátszani akarván a felügyelők éberségét, beljebb feküdt a gurító mélyébe, mámorát kialudni. Valószínű, hogy a gurítóban ez idő alatt a gyakran előforduló bányalég-tódulás történt, mely a szerencsétlen munkást megfojtotta.

— **(Új aljegyzők.)** Az igazságügy-miniszter *Mihálffy* Dénes, pécsi kir. járásbíró-sági gyakornokot a pécsi királyi törvényszékhez és *Rihmer* Aladár, pécsi járásbíró-sági joggyakornokot a siklósi járásbíró-sághoz aljegyzökké kinevezte.

— **(Halálozás.)** *Katzenbach* János, pécsi lakos tegnap este kilenc órakor ötvenkét éves korában elhunyt. Temetése holnap (vasárnap) délután öt órakor lesz a kaposvári-utca 23. számú gyászszobából a budaikülvárosi temetőbe.

— **(A statisztikai hivatal köréből.)** A kereskedelmi miniszter a m. kir. központi statisztikai hivatal létszámába dr. *Buday* László, miniszteri fogalmazót miniszteri segédtitkárrá és *Zsolnay* Vilmos, statisztikai hivatali tisztet statisztikai térképészszé kinevezte.

— **(Zenés mise.)** Az egyházi zene-egyesület működő tagjai ma délután öt órakor tartották *Bitter* Illés, főgimnáziumi tanár vezetése mellett a főreáliskolában a folyó hó 16-án előadandó miséből az első összpróbát zenekar nélkül, harmónium kíséret mellett. Az énekkar első összpróbája igen szépen sikerült. Az egyes hangok ambícióval s könnyedén küzdöttek meg a kompozíció nehézségeivel s rögtön színezték is az egyes miserészeket, a mi által a mű szépségei mintegy kidomborodtak. A zenekarral természetesen egész más külsőt fog kapni a mise, mely annál tetszetősebb s lebilincselőbb hatású lesz s a zenekar által hatalmas erejében csak gyarapodni fog. A mai első összpróbából kifolyólag a misének nagy sikert jósolhatunk.

— **(Betörő asszony.)** *Vilhelm* Ferenc, bari lakos, bezárt padlásának falát egy éjszaka kiásták s onnan egy csomó élelmiszert vittek el. Mint a vizsgálat kiderítette, a betörést *Hauk* Anna, bari lakosnő követte el, kinél meg is találták az ellopott élelmiszert. A betörő asszonyt feljelentették a bíróságnak.

— **(Tavasz a fogházban.)** A természet örök törvényének ez a hangulatokban gazdag, misztikusan poétikus változata, a magalyanha légáramlata, tündöklő napfényével beszűrődik a legkomorabb épület falain is, és nincs, a mi neki gátat tudna vetni, nincs az a rideg törvény, mely a maga paragrafusainak tömkelegében ne hagyott volna egy picinyke helyet, hol beragyoghat az első fényes tavaszi napsugár. Az anyatermészet eme fényes birmőkével számot vetettek a komor fogház szürke falain belől is s kimondták, hogy tavaszkor ruhát cserélnek a rabok. Amint az első fecskemadár felkeresi újra a szomorú épület eresze alá rakott fészket, s csiripelő hangja édes reményeket keltve szinte belesikít a rabok egyhangú életüktől dermedt lelkük kinos csendjébe, mozgalom támad a szürke falakkal körülvett udvaron, kezdetét veszi a tavaszi nagytakarítás s amint ezt befejezték,

lekerül a rabok testéről a kemény, durva da-
róruha s felváltja a fehér vászonzubony,
nadrág és sapka. S azóta a togház rabjai
ebben a tavaszi ruhában végzik tovább nehéz
munkájukat. Alapjában véve nincs is tán eb-
ben semmi poétikus, semmi megkapó, prózai
dolog is talán, de humánus érzelmeink mégis
csodásan lágy dalt zengenek el lelkünk hur-
jain, ha elgondoljuk, hogy nem egy, a komor
épületei falain belől sinylődközül, epedő
szívvel számlálja, hogy hányszor kell még
ruhát cserélnie?

— **(A királyi tábla ünnepe.)**
Holnap, május 5 én lesz tizenegy éve a kir.
táblák decentralizációjának. A nevezetes év-
fordulót a pécsi kir. ítélőtáblán is megünne-
plik s az évforduló jelzésére kitűzik a nemzeti
zászlót a tábla épületére.

— **A toronyórákról.)** Számos ko-
moly s tán még több vidámhangu, szarkas-
tikus rossz viccekbe öntött panasz hangzott
fel már nálunk a különböző toronyórák ellen,
melyek — bár nem akarunk újabb rossz életet
faragni — tényleg úgy járnak, ahogy nekik
tetszik. Azt mondják erre sokan, hogy elvégre
ezt nem lehet rossz néven venni egy torony
órától, mely kitudja, mióta van már kitéve az
idő viszontagságainak s tán már öregsége
folytán is szeszélyes. Nos ez igaz lehet s bár
végtelenül tiszteljük az öreg kor okozta min-
dentéle ferdeségeket, mégsem szabad sohasem
elfelejtenünk, hogy a vicc-faragók és költői
lelkek personifikációja igen rosszul áll a to-
rony óráknak, melyek elvégre is arra valók,

hogy az emberiség ama részének, melynek nincs
zsebórája, megmutassa a pontos időt, azoknak
pedig, kiknek van zsebórájuk, arra szolgáljanak,
hogy órájukat a toronyórák szerint igazítsák.
Ezt a kötelességüket azonban nemcsak, hogy
nem teljesítik a mi derék toronyóráink, hanem
szinte arra utaznak, hogy idő dolgában félre-
zessék az embereket, mi bizonyos körülmények
között igen kellemetlen lehet. Azért hát nem
ártana ezeket az órákat egyszer megszabá-
lyozni, hibájukat megigazítani s pontos időre
beállítva adni át a használatnak, mert így
bizony nemsokára odajutunk, hogy nem fog-
juk tudni hányat ütött az óra!

— **(Torlassok a vízfolyásban.)**
Az emberi leleményesség igen gyorsan műkö-
dik, különösen akkor, ha akár fontos akár
csupán kényelmi okok kényszerítik az em-
bert arra, hogy leleményes legyen. — A víz-
folyással bíró utcák lakóinak már régen szöveget
ütött a fejébe az a körülmény, hogy miért
hagyják csak úgy használatlanul elfolyni azt
a sok jó vizet, a melyért pedig néha félóra-
kat kell lakásaiktól gyalogolniok míg kúthoz
érhetnek. Így aztán gondoltak merészet és
nagyot s nagyobb vízszükségleteit most már
a következőképen szerzi be: Rongyokkal, kö-
vekkal, közvetlen a ház előtt, torlasszokat csi-
nálják a vízfolyásban. A víz persze a torla-
szoknál annyira összegyülemlik, hogy bátran
s kényelmesen lehet az odahordott fazekak
és vödörökbe belemeríteni, anélkül hogy az em-
ber nagyon sokat fáradna. Mikor aztán elég
vizük van, ott hagynak rongyot, követ, vízfó-
lyást, s mint a kik igen jól végezték dolgukat,
odább állnak. Nos de éppen ez az, amiről szólni
akarunk. Mert amíg a vizet a torlasszok mögül
merítik, addig nincs hiba, de amint a merítés

megszűnik, a víz anuyira meggyülemlik, hogy
természetszerűen túl folyik a torlasszon, vagyis
azon át nem hatolhatván, kétfelé folyik s el-
árasztja a kocsiutat, melyet szinte járhatlan-
ná lesz. Bár semmi kifogásunk a vízszerezés
eme leleményes módja ellen, mégis a kocsi-
közlekedés és a járó-kelők érdekében a leg-
határozottabban kell felkérnünk a leleményes
vízszerezőket, hogy a befejezett munka után ta-
karítsák el az emelt torlasszokat, mert így
bizony az ő kényelmük igen sok embernek sze-
rez kényelmetlenséget.

— **(Jelentés a vizről.)** A Tettye
forrás vizállásáról a főmérnöki hivatal a követ-
kezőket jelenti: A vitzartók tele vannak; a
tettyei forrás vízszolgáltató képessége folyó hó
4-én reggel 5070 köbméter.

— **(Színészből korosmáros.)** Csak
nemrégiben mondott bucsut a közönségnek a
kolozsvári színház egyik komikus színésze, aki
a színpadon úgy, mint az életben, egyaránt
kedvelté tette magát derűs humorával s külö-
nösen mint fáradhatatlan mulató volt ismere-
tes. Ez a művész most a színpad hiányában
buzgó látogatója a borméréseknek, ahol kedé-
lyesen elkvaterkázik. És most nagyratörő am-
bicióval egy sikeres ügyletet kötött, — kibé-
relte a Reitter-kert néven ismeretes nyári
mulatóhelyet. Itt fogja a zöldelő lombok kö-
zött legközelebb tanyáját felütni s a közön-
ség, miközben vigan hajtogatja a sörös krig-
liket és görgeti a kugligolyókat, bizonyára
teljes megelégedéssel fog éljenezni és tapsolni
a színészből korosmárossá átvedlett házi gaz-
dának: *Krassnay* Andornak. Így írja ezt az
egyik kolozsvári laptársunk.

mig nem késő, még van ereje ellenállani. S én megtet-
tem. Henriknek el kellett hagyni városunkat. De a végzet
nem segített. A mikor elment, bucsulevelet irt az assz-
zonyhoz s ez a levél, uram, a férj kezébe került. A
férj, ki nejét sohasem szerette gyengéd szeretettel, dur-
ván lépett fel, s kezet emelt az asszonyra. S ez ártat-
lansága érzetében ekkor szemébe vágta:

— Igenis szeretem. Ő nem tudott róla soha; de
szeretem és szeretni fogom a lelkemben, a mig élek!

És botrány lett ebből. A férj elkergette a szegény
asszonyt s az hová menekült volna, ha nem hozzám?
Én még örültem is a sajnos véletlennek; de hát a fiamra
gondoltam, a ki ime boldog lehet. S talán azért a más
kárán való örömmert vert meg az Isten.

Két könnycseppet kitörölve szeméből, szünetet tar-
tott itt az öreg asszony, majd folytatta:

— Pénzzé tettem mindenemet s eljöttünk mindket-
ten ide. Henriket megakarván lepni, csak sürgőnyyel
értesítettük, de el is késett s az állomáson kellett várunk
jó ideig reá, mikor megjött nagysietve.

— Igen, hiszen épen a Sziv-dámánál voltunk. Ott
feledkezhetett meg a sürgönyről úgy, hogy elkésett.

Ezt azonban nem mondta, csak gondolta s hallgatta
tovább az öreg asszony szavait. Az pedig könnyezni kezdő
szavakkal folytatta:

— Csak egy hét óta vagyok itt s mégis szomorú
bizonyosságra vehetem már, hogy Henrik megváltozott.
Nem szereti többé, uram, nem szereti azt a szegény te-
remtést, a ki miatta lett boldogtalanná, miatta jutott a
gyalázatba.

Ez azonban csak nehezen sikerült neki.

Csertőt elég ideje ismerte már, hogy gyakran meg-
állapíthatta magában, hogy ez más hatást tesz rá, mint
minden más férfi. Hogy szereti és egyedül, csak érte, csak
neki akarna élni. Ezért nem is keresett más társaságot
az övénel, ezért szakított egyszerre régi életmódjával,
nem törődve azzal, hogy ha elfelejti magát eddigi ismer-
őseivel, új vendég kopogtatott be nála, a szükség.

Mindezzel nem törődött, csak egyedül Csertő Bol-
dizsárral.

És gyötrötte a bizonytalanság s akarta volna tudni,
milyen hatással van arra.

De hát hiába volt minden. Hiába beszélt ime ma
a szerelemről is. És hiába volt az is, mint izgatottságában
magát a véletlennek odadobva tett.

Karjaiban tartotta és úgy tartotta, miut egy darab
fát, egy darab hideg, élettelen követ.

S felugrik ültéből s besiet a budoárba a nagy álló
tükör elé.

A tükörből magas karcsu alakjának egész kívána-
tos lénye elébe tűnik. Ime nincs még fehér szál a hajá-
ban; piros az ajka, rózsás az arca, telt, gömbölyű a
két karja és perzselő napsugár ég két szemében.

— Te hazudol-e hát, vagy ő vak?

S ökölbe szoritott kezével már beleütne a nagy,
kristálytisza üveglapba, mikor egyszerre hangos zo-
kogás fakadt fel lázasan pihegő kebléből s erőtlenül
dőlt le egy előtte álló székre.

Óh nem, nem ez mindennek oka?

Nem ő vesztett a szépségéből, nem is amaz a vak,

— (Leopold Gyula.) az „Általános Tudósító” szerkesztője törvényszéki bejegyzett hirdetési irodáját megnagyobbította és azt 7. Erzsébet-Körut 54. 1. emelet helyezte át. Öröndetes, hogy ezen szolid és ágilis irodát, nemcsak a fővárosi és vidéki, hanem a külföldi hirdető is szívesen keresik fel, mert ott a reklámozást felülmúlhatatlan pontossággal, kiváló figyelemmel, nem sablonosan eszközlik és úgy a kereslet, mint a kínálat érdekét lelkiismeretesen összpontosítják.

— (Pórujárt életmentő.) Ma reggel, kora hajnalban, mikor a napsugár még alighogy bearanyozta a hegyek ormait, s a dalos madarak felébredve édes álmukból a reggeli üdvözlöt csicseregtek el szép szavukkal, Bönge József, huszonhárom éves kocsis legény válni akart az élettől, a mely teher neki fiatal kora dacára. Elszánta magát s felakarta kötni magát. Meg is tette. Egy kötőféket hurkolt a nyakára s felkötötte magát az istálló gerendázatára s aztán kirugta magától a széket. Éppen ekkor jött be öcsse, János s mikor látta, hogy felmagasztalt bátyja még javában él, előrántotta a kusztoráját s elvágta vele a kötelet bátyja minden tiltakozása ellenére. Mikor aztán Bönge József leesett a földre s a hurok megtárgult a nyakán, nekiesett az öcscsének s kicsavarván annak kezéből a kést, kétszer hátbaszurta. A dulakodás zajára többen beszaladtak az istállóba s lefegyverezték a késelő testvért, a kit most már befogva tartanak s vigyáznak drága életére, sőt egészségére is, hogy nemsokára számot tudjon adni a földi bíróságnak. A megsérült sebei nem veszélyes természetűek.

— (Néhány fillér.) Ha volt eset arra, hogy rongyos néhány krajcárért agyonütöttek valakit, nem csoda, ha néhány elárult fillérért jól elpáholták Strec Endrét. Ez ugyanis — napszámos lévén — estefelé ment haza a munkából s vele levő társainak mesélte, hogy milyen szomjas s milyen jó fog esni neki az a bor, a mit majd hozat. Ebből azt hitték társai, hogy fölösleges pénze is van s mindjárt kértek is tőle kölcsön némi kis összeget, a mit ez megtagadott tőlük. Ezek aztán ezen felbozankodtak s megverték. — Strec könnyű testi sértésért feljelentette Mayer Ádámot és Harna Vincét.

— (Különös kedvezményt) nyujt oly osztálysorsjegyvásárolóknak, kiknek sorsjegyei ki nem huzatnak, az ország legnagyobb osztálysorsjegyelárusító helye: a Nemzeti pénzváltó-részvénytársaság Budapesten. Prospektust a nevezett intézet kívánatra ingyen és bérmentve küld.

— (Kifosztott éléskamra.) Weber István lancsuki lakos éléskamrájának ablakát a napokban betörték, s azon át a kamrába hatolva, onnan vagy másfélszáz forint értékű füstölthust elloptak. A betörést legnagyobb valószínűség szerint kőborcigányok követték el, kiket most erőlyesen nyomoznak.

— (A férj merénylete.) Holzmann Rozália, bari lakosnő, már öt éve elválva él az urától, Holzmann Ádámtól, kivel sehogysem bírta ki a házasság gyönyöreit. A férj azonban ezt sehogysem akarta megbocsájtani az asszonynak s mindenkor kereste

az alkalmat, hogy boszut állhasson rajta. A minap azután megleste az utcán a gyanutlan asszonyt és egy bottal rátámadván, véresre verte. A megtámadott asszonyt úgy szabadították ki a járőkelők a férj kezei közül, a kivel most a bíróság fog végezni.

— (Lőkötők.) Fürst Samu himesházi lakostól egyik közelmúlt éjszaka két lovat elloptak. A bezárt istálló ajtaját feltörték s úgy hajtották el a lovakat a lőkötők, a kik kőborcigányok voltak. — Most nyomoznak utánuk.

— (A Budapestre utazó község figyelmébe) ajánljuk a székesfőváros egyik legrégebb és elsőrangú szállodáját, az Angol királyné szállót (Deák Ferenc-utca 1.) melynek tulajdonosa: Palkovics Ede — mint értesülünk — jutányos árengedményben részesíti vendégeit.

— (A gyerekjáték vége.) Nagy kárt okozó tűzvész lett a vége Kisfaludon egy felügyelet nélkül hagyott négyéves gyerek játékanak. — Albert György kiskaludi lakos kertjében ugyanis az egyik szomszéd fia gyufát gyujtogatott egy kukoricaszár-rakás mellett, mely meggyuladt s a tűz az épületre is áthatolva, ezerháromszáz koronánál több kárt okozott. A gondatlanságból erezt tűzvészről jelentést tettek a bíróságnak is.

— (Késelés boszúból.) Mohácson az utcán a minap véres boszut állt egyik rokon a másikon. Ifju Erős Pétert támadta meg rokona, Kis Erős Sándor, a ki régen boszut forralt ellene s most ki is töltötte rajta a boszuját. Elébe állt ugyanis az utcán s késsel

az esztelen, a gyáva. Hiszen csak azt tette, a mit a tisztesség mindenkinek előír s nem élt vissza véletlen alkalmossal.

Mért fáj hát neki mindez? Miért fojtogatja keblét az elkéseredés, miért érzi magát mindentől elhagyatottnak, végtelenül nyomorultnak?

Mert tudta, mit még eddig nem tudott.

Hogy mindenkinek meg van írva sorsa könyvében, mikor szeretni fog igazán. Mikor meghalna érte, ha viszont szeretettének. De még azt se teheti meg.

Meg se halhat azért, a kit szeret.

HETEDIK FEJEZET.

Ebben a fejezetben nagyon sok váratlan dolog történik, melyek azonban senki malmára sem hajtják a vizet.

Csertő Boldizsár kint járt a külvárosban. Szüksége van neki a friss levegőre, a magányra, mert most is tele van a feje azzal, a mit hallott.

Épen el akart menni hazulról, mikor egy feketébe öltözött nő nyitott be hozzá.

— Uram, özvegy Bodola Józsefné vagyok.

Csertő meg volt lepve. Kollegája édes anyja, kiről hírét sem hallotta, hogy miért és mikor jött ide fia után.

Az asszony azonban csakhamar megmagyarázta, miután helyet foglalt a Csertő által elébe tett széken és

egy kissé megpihent, mert öreg volt már és látszott rajta, hogy fáradt, nagyon fáradt.

— Egy kevés türelmét kérem. Bocsássa meg ön az anyának, hogy teljesen ismeretlenül így terhelem, de vegye tekintetbe, hogy a fiam érdekében jövök.

Csertő a meglepetéstől nem bírván szóhoz jutni, csak udvarias meghajlással jelezte, hogy hallgatja a fáradt öreg asszonyt. Az pedig a következőket mondta gyorsan, sietve, mintegy félve, hogy kifogy az erőből és nem tud mindent elmondani.

— Mikor Henrik ide jött önkökhöz, uram, otthon hagyott messze innen engemet. De otthon hagyott mást is. A gyalázatot egy fiatal asszony számára, kinek ő okozta boldogtalanságát, ő mozdította elő a vesztét és ő hozta rá a gyalázatosságot.

Az erős szavakra Csertő nem tudott mit felelni. S csak most jutott eszébe, hogy Bodola Henrik miért beszélt kezdetben boldogtalan, csalódott szerelmesről. Ez volt hát az, a mi okozta, hogy olyan érzélgős volt sokszor. Ez volt hát az oka, hogy a régi, el nem ért s viszonszerelmet nem adó kegyetlen ideál hasonmását, azt az aranyargahaju asszonyt oly gyorsan megszerette. És most már érdeklődéssel várta, mit fog hallani.

— Az az asszony férjes nő volt. Fiatal, szép és becsületes. Henrik megismerte s megszerette, hiába volt az asszony csaknem visszautasító vele szemben. S mikor az a szegény nő nem bírta már másképp tőle szabadulni, felkeresett engem, sirva vallotta be, hogy ő is szereti a fiamat; de becsületes asszony s nem akarja megszegni a férje iránti hűségét. Ezért kér engem, védjem meg,

háromszor hátba szurta, úgy, hogy a megkéselt ember súlyos sérüléseket szenvedett. A bőszerű álló rokont feljelentették a bíróságnak.

— (Tévedés.) Ma délelőtt esett meg ez a nem ritka dolog. A főutcán egy csinos szobaleány sietett egy fiatalember után s egyre kiabálta neki: Feri, Feri, állj meg, várj! Bátyám nem hallasz? — s több e féléket. A fiatal ember meg csak ment tovább. A leány még jobban gyorsítá lépteit s sikerült utolérnie bátyját, a kit aztán egy barátságos hátbaütéssel megállított. A fiatalember dühösen megfordul s a lány elképedve hökkent vissza — nem a bátyja volt. A fiatalember mindazonáltal igen nyájas arcot vágott s felbátorítá a leányt, kinek aztán csakhamar vissza is tért a jókedve. Most már nem bánta, hogy nem a bátyját ütötte hátba s talán a fiatalember is hasonlóan vélekedik az ütlegről. Mindazonáltal ez titok, melyről az utcán a délelőtt folyamán sokat beszéltek, — némelek irigykedve.

— (A szerencse.) Nincs a világon senki, aki ne szeretne szerencsés lenni. Az egyik a jövedelme gyarapodásában, a másik a kényelmes életmódban, a harmadik gyermekei neveltetésének sikerében, más viszont a jó hivatali állásban véli fellelni szerencsését. Nagyon gyakran halljuk a társaságban, hogy a szerencsét keresők igényei nem túl magasak és azon törik a fejüket, hogy hogyan és mikép tudnák üstökön ragadni a szerencsét. Azt a szerencsét, mely vagyont, pénzt jelent, mert hiszen a szerencse fogalma nem is más, mint sok, nagyon sok pénz. És mily kevés azoknak a száma, akik a szerencsét helyes uton keresik. Keresik itt is, ott is és sehol se találják. Pedig oly egyszerű a módja ennek, hogyha helyesen fogjuk fel a sors játékát, hogy a ma még szegény ember holnap már gazdagságra ébredhet. Az osztálysorsjáték mindenkit egyforma szerencsével kecsegtet, ha kellő kitarással veszünk abban részt és bizony nagyon sok ember ennek a nálunk most már meghonosodott lottónak köszönheti szerencsését. Ez a sorsjátéka, mely egy napról a másikra gazdaggá tehet bárkit. És ha Török A. s Társa bankházát (Budapest Váci-körut 4/a Muzeum-körut 11., Erzsébet-körut 54.), mely hazánk legnagyobb detail osztálysorsjáték üzlete, mint szerencsés bankházat említjük fel, tesszük ezt azért, mert rövid idő alatt körülbelül 5 millió koronát fizetett ki szerencsés vevőinek, úgy, hogy bátran elkeresztelhetné a bankházat »Szerencseház«-nak. Ennélfogva bizalommal vásárolja sorsjegyeit mindenki Török A. s Társa bankházánál.

— (Munkás-baleset.) Ma délben Rácvárosban a Práger-féle téglatelepen szerencsétlenül járt egy munkás. Katona István, huszonhároméves, nős, földhányó téglás az illető, a kire munka közben rázuhant a föld és eltemette. Szerencsére hamarosan kiszabadították s így megmentették az életnek, bár jobb vállán és mellkasán súlyos sérüléseket szenvedett. A rendőrség részéről Schula Ferenc, rendőrkapitány és Ludvig Ferenc dr., kerületi orvos mentek ki a helyszínére, hogy a balesetről a jegyzőkönyvet felvegyék.

Tőzeg-klozetek.

T.

Kraus István urnak
Pécsett.

Ezennel szívesen kinyilatkoztatom, hogy a nekem szállított *tőzeg* klozetek teljes melegegédemre beváltak és a még visszalévőket is mihamarabb átalakítottam.

Tisztelettel

Fodor Pál,

Deák-utca 1.

Művészet, irodalom. Hangok az éjszakában.

(Költemények. Irta: Honthy István. Ára 2 korona.)

A helyi könyvpiac eme legújabb újdonságáról, Honthy István hírlapírónak, lapunk sedédszerkesztőjének, verskötetéről nem szándékunk kritikát írni; nem is irhatván azt, tekintve a szoros köteleket, mely a szerzőt lapunkhoz fűzi.

Egyszerűen ismertetni óhajtjuk a *Hangok az éjszakában* cím alatt megjelent verskötetet, hogy azt az iradalompártoló közönség szíves figyelmébe ajánljuk.

A könyv egyszerű, de csinos kiállításban jelent meg. Finom papíron, tiszta és izléses nyomásban, mely méltán dicséri lapunk kiadójának, *Taiis* Józsefnek könyvnyomdáját.

A könyv százhatvan oldalon hetvennégy költeményt tartalmaz. E költemények, a kötet címének megfelelően: »hangok az éjszakában.« Arról az éjszakáról szólnak, melyben a magyar politikai és társadalmi élet jár jelenleg; mikor a múlt dicsősége kit se lelkesít, a jövő reménye kit se biztat s mindenki az önérdék, az örös célok kivívásában találja egyetlen életfeladatát. Ez az az éjszaka, mely ráborult az utóbbi években a magyar közéletre s ez éjszakában szólalnak meg az új könyv dalai, hogy a múlt dicsőségét zengjék, a jövő reményéről énekeljenek és a jelen ferdeségeit ostorozzák.

Tagadhatatlan, hogy mai napság ritka az ilyen verskötet. A szerelmi líra, a modern irányu verselés termékei dominálják az irodalmat s alig akad egy-egy költő, a ki manapság a hazáról, a nemzeti multtról, a magyar hanyatlásáról énekelne.

Honthy István főképp a legutóbbi évek politikai és társadalmi eseményeiből veszi a tárgyat költeményeihez. Szól a milleniumról s az azzal járó nevezetes nemzeti eseményekről. Megihleti lantját a legutóbbi évek magyar nemzeti irányu törekvése s a múlt dicsőségét tárva követendő példa gyanánt a tespedő jelenkor elé, így buzdít a jövő reményét képező magyar nemzeti előhaladásra.

Igy tehát verskötetet kell, hogy ott legyen minden magyar család asztalán. Érde-

kes olvasmány az mindenkinek, a ki a magyar nemzeti küzdelmek iránt lelkesedik. Már pedig ki ne lelkesednék!?

A könyvet a szerző *Erreth* János ügyvédnek, a pécsi üdvédi kamara elnökének, ajánlotta.

A »Hangok az éjszakában« ára két korona. Megrendelhető a szerzőnél Pécsett (Mária-utca 1. sz. alatt, a »Pécsi Figyelő« szerkesztőségében) s kapható *Taiis* József könyvnyomdai üzletében s a helybeli könyvkereskedésekben is.

Pécs szab. kir. város

meteorológiai állomása jegyzetei.

1901. május 4. délután 2 órakor

Barometer (redukált) = 759.8 mm. sülyedő.

Hőmérsék = 16.3 °C.

> maximuma: 17.9 °C.	} tegnap.
> minimuma: 9.7 °C.	

Párányomás: 5.7 mm.

Relatív nedvesség: 42 %.

Felhőzet: 4° Cum. W.

Szélirány s erő: N. 4 Harmatp- 4.1 °C.

Csapadék 24 órai nyomok. —

Szárak, derült, szeles, hűvös. (fntó záporok, zivatar lehetséges.)

Dr. Csirer.

Törvénykezés.

§ Gondnokság alá helyezések. A pécsi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy *Off* Katalin, férj. ifj. Drechsler Jakabné 24 éves, ág. evangélikus vallásu, ivándárdai lakost, *Szvaratkó* Mari 26 éves, r. kath. vallásu volt pécsi lakost, *Schillinger* Borbála 25 éves, r. kath. vallásu, pécsi lakost elmebaj miatt gondnokság alá helyezte.

Közgazdaság.

□ **Ingyen szállóvesszők.** Tolnavármegye szegényebb szállóbirtokosai között nagy az öröm, mert a földmívelési miniszter 140,900 résztint oltvány, résztint sima amerikai szállóvesszőt küldött a gazdasági egyesületnek, hogy azokat ingyen ossza ki a szállóművesek között. Ily támogatás mellett pár év múlva felvirágnak az elpusztult szállók. A vesszőket most osztják ki.

Gabona-árak.

Hivatalosan feljegyeztettek Pécs szab. kir. város 1901. évi május hó 4. napján tartott hetivásárán.

Az árak métermázsanként számítottak.

Buza ősz 14.—14.80.—; ó 0.—0.00; kétszeres ó 12.—12.80; rozs ó 12.80—13.40; ó —; árpa ősz 13.00—14.00; tavaszi —; zab tavaszi 12.00—13.40.; uj —; búkköny 15.60—18; kukorica ó 12.00—13.00; uj —; széna 5.00—6.40; szalma 2.00—2.60.

Kínálat: közép, mintegy 400 gabona-kocsi volt a piacon.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése május 4-én. (A »Pécsi Figyelő« eredeti távirata.) A Ház mai ülésén *Percel* Dezső elnökölt: *Szell* Kálmán a delegáció megválasztását csütörtökre kéri kitűzni, egyszersmind benyújtja a *Széchenyi* koronaőr beiktatásáról szóló javaslatot.

Az „Adria“ ügyénél, Hegedüs kereskedelemügyi miniszter bizonyítja, hogy az „Adria“ nem teszi tönkre a flumei szabad hajózást, melyet az állam támogat. A harmincegyedik pontot elfogadták, a harmincharmadiknál Páder képviselő javaslatot nyújt be az iránt, hogy az „Adria“-ban ne legyenek képviselők. A szakaszt Hegedüs felvilágosítása után elfogadták változatlanul és letárgyalták a szerződést, ezután visszatértek a törvényjavaslat első szakaszára.

Szell Kálmán nagy csendben jelenti ki, hogy a felmerült aggályokkal szemben határozati javaslatot nyújt be, mely szerint: a jelen szerződés az államot csak 1911 decemberig köti; az „Adria“ köteles nyolc új hajót előállítani; ha az állam 1910-ben nem változtatja meg szándékát, az „Adria“-ra nézve a szerződés újabb tíz évig tart; az „Adriának“ pedig az állam intézkedése nélkül nincs joga husz évig szándékát változtatni.

Rakovszky örömmel üdvözli eme indítványokat, s támadja Hegedüst, mert az adómentességet nem mellőzte, holott Howard flumei hajógyáros ajánlatot tett az adómentesség nélküli szerződés kötésre.

Hegedüs erre kijelenti, hogy Howard csak tegnap adta be ajánlatát, tehát az nem lehet komoly. Most különben sem lehet már e kérdéssel foglalkozni, mert a régi szerződés hatályban van. Konkurráljon Howard majd 1910-ben, Rakovszky véleményével pedig nem törődik. (Zajos helyeslés.) Ezután Visontai Soma s Polónyi Géza szólottak még.

TÁVIRATOK.

— **Óriási hóvihár.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Körösmezőn erős hóvihár volt tegnap. A hó félméter magasságban elborította a vidéket. A hózivatar és hófúvás oly hirtelen támadt, hogy az erdőültetők munkások kénytelenek voltak futva menekülni a munka színhelyéről.

— **Elgázolt kocsi.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) A rákospalotai allomásnál a mai hajnali négy órai személyvonat elütötte Goldschem Ignác újpesti jéggyáros kocsiját, melyen három ember ült, kettő közülük nyomban meghalt. A vizsgálat megindult.

— **Vadnay Andor halála.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) A tegnap hirtelen elhunyt Vadnay Andor, csongrádmegyei főispánt családja Budapesten fogja eltemettetni. Ma ideiglenes ravatalra helyezték a szentesi megyeházban levő lakásán.

— **Családi tragédia.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Eperjesen Tihanyi Antal földbirtokos tizenhétéves leánya nagyfokú idegességből hálószobája ablakfájára felakasztotta magát. Mikor anyja reggel halva találta, összeesett és szörnyet halt. Tihanyit a megőrüléstől féltik, anyyira szívére vette a kettős tragédiát.

— **Az előfizetési díjakkal** hátalékban levő t. előfizetőinket hátalékaik mielőbbi szives beküldésére kéri a kiadó-hiavalt.

Nyilt-tér.

Gyümölcsfa-tulajdonosoknak

és

rózsatenyésztőknek!

A legbiztosabb szer **hernyók, rovarok** stb. ellen.

Kapható:

Bäcker Jánosnál,
Pécs, Kossuth Lajos-utca 61.

Fogorvosi műtermemet

t. é. május hó 6-ától

Király- (Fő)-utca 22. szám

alá (Vasvári-féle házzal szemben)

helyezem át.

Dr. Gál Jenő,

fogspecialista.

Laptulajdonos: **SZAUTTER GUSZTAV**
Felelős szerkesztő: **PLEININGER FERENC**
TALIS JÓZSEF
kiadó.

Hirdetések.

LIEBHARD JENŐ

épület- és műlakatos PÉCSETT, Siklósi országut 22.

Elvállal mindennemű

műlakatos munkát,

sirkerítés, sirkereszt, sirlámpa, csillár és mindennemű dísz-tárgy készítését, továbbá mindennemű épület-lakatos munkákat, épület-vasalást, takaréktűzhelyek, valamint görredőnyök, (rolók) készítését és vízvezeték szereléseket.

Lelkiismeretesen, pontosan és olcsón eszközöl mindennemű **javitásokat.**
Költségvetéseket kívánatra díjmentesen készit.

KAISER H. F.

puskaműves utóda

KOVÁTS ISTVÁN

PÉCSETT, Király-utca 38. sz.



Ujabban beszerzett mindennemű **fegyverek, vadászati kellékek** és **szelelvények** dus raktárát ajánlja. **Kerékpárok** raktáron tartatnak és javittatnak.

Egyben elfogad olcsó áron varrógép- és fegyver-javitásokat, pontos és szorgos munkáért jótállást vállalva.

Most jelent meg
a francia eredetű kiadással egyidejűleg!

ÖT ÉV ÉLETEMBŐL.

Irta:

Dreyfus Alfréd.

A 318 lapra terjedő vaskos kötetben Dreyfus Alfréd saját maga írta meg öt évig tartó szenvedéseit. Ez emlékiratban megvan Dreyfus Alfréd elítélésének, lefokozásának, hazatérésének története, ördög-szigeti rabságának Naplója, feleségével folytatott levelezése, stb., nyolcz eredeti rajzzal és kézirással.

Ára 3 korona 50 fillér.

Kapható az Orsz. Közp. Községi Nyomda R.-T.-nél
Budapest, VI., Váci-körút 61. sz.
és minden könyvkereskedésben.

MARTINEK JÓZSEF

PÉCSETT, Zrinyi-utca 17. sz.

Ajánlja 13 év óta fennálló

szoba-, templom- és diszfestő - műhelyét.

Elvállal templom-festéseket képekkel vagy a nélkül a legművészi-esebb kivitelben. Legujabb minták nagy választékban a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig Tartós és legszébb kifestéseket a lehető legjutányosabb árak mellett készítek, miért is tisztelettel kérem a n. é. közönség b. pártfogását.

A szigeti országoton

egy HÁZ,

mely áll 8 lakásból és egy szép kert-helyiségből, jutányos áron eladó.

Bővebb értesítés nyerhető e lap kiadóhivatalában.

Egész lakások, valamint egyes szobák, termek, lépcső- házak, folyosók stb.

legszebb és tartós kifestését eszközli a lehető

legjutányosabb árak mellett

MARXREITER VICTOR

40 év óta fennálló és a legjobb hírnévnek

elismert

szoba, templom és disz-festő cég

Pécsett, Zrinyi-utca 3. szám.

(Jókai-ter. alatti.)

Templom festéseket képekkel vagy a nélkül a legművészi-esebb kivitelben.

... Legujabb minták nagy választékban a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig.

Lámpárter Károly

kocsigyártó

PÉCS, Országut 24. szám.

Ajánlja a kor igényeinek megfelelően berendezett

kocsigyártó-,

fényező- és nyerges-műhelyét,

hol minden e szakba vágó munkát gyorsan és jutányos árak mellett készít.



Levélbeli meg-
vásra bárhol is kész-
séggel megjeleneik.

8411. szám.

alisp. 1901.

Verseny tárgyalási hirdetmény.

A törvényhatósági közutakon fennálló műtárgyaknak folyó évben szükséges és 6515 kor. 42 fillér költséggel előirányzott helyreállítási munkálataira nézve ezek biztosítása iránt

1901. évi május hó 18-án d. e. 10 órakor

hivatalos helyiségben zárt írásbeli ajánlatok útján

verseny tárgyalást

tartok.

Fölhivom vállalkozni óhajtókat, hogy szabályszerű ajánlataikat, egy koronás bélyeggel ellátva, az ajánlott árendedményt, esetleg a kért árfölemelést százalékokban betűkkel és számokkal kiírva, az előirányzati költség után számított 5%, óvadékképes bánatpénzzel, értékpapírral felszerelve, legkésőbb a versenytárgyalás kezdetéig Koszits Kamill várm. főjegyzőnél (székház I. emelet) adják be.

A helyreállítási munkálatokra vonatkozó műszaki műveletek és részletes feltételek a kir. államépítészeti hivatalnál (Mária-utca) a hivatalos órákban betekintheők. Pécsett, 1901. évi május hó 2-án.

TORMAY KÁROLY s. k.
alispán.

A pécsi igen tisztelt közönségnek ez uton tisztelettel tudomására hozzuk, hogy a valódi és világhírű „Schönmann -féle

Ambre és Cairó-féle

czigaretta hüvelyek

egyedüli eladási jogát

özv. Tausz Vilmosné

dohánykülönlegességi raktárának adtuk át.

Hogy ezen még eddig felülmulhatlan hüvelyek elterjedését előmozdítsuk, a fenti cégnek oly olcsó árakat adtunk kézre, hogy képes 100 hüvelyt 20 krért, 6000 drbot frt 6.80 adni.

Ezáltal mindenkinek lehetővé van téve jó papirt olcsó áron használhatni

Teljes tisztelettel

Schönmann & Singer.

Nagy-Flórián-utca 22. számu

új ház

mely áll 4 szoba és mellékhelyiségekből

eladó.

Bővebbet ugyanott a tulajdonosnál.

Valódi

tiszta-boreczet

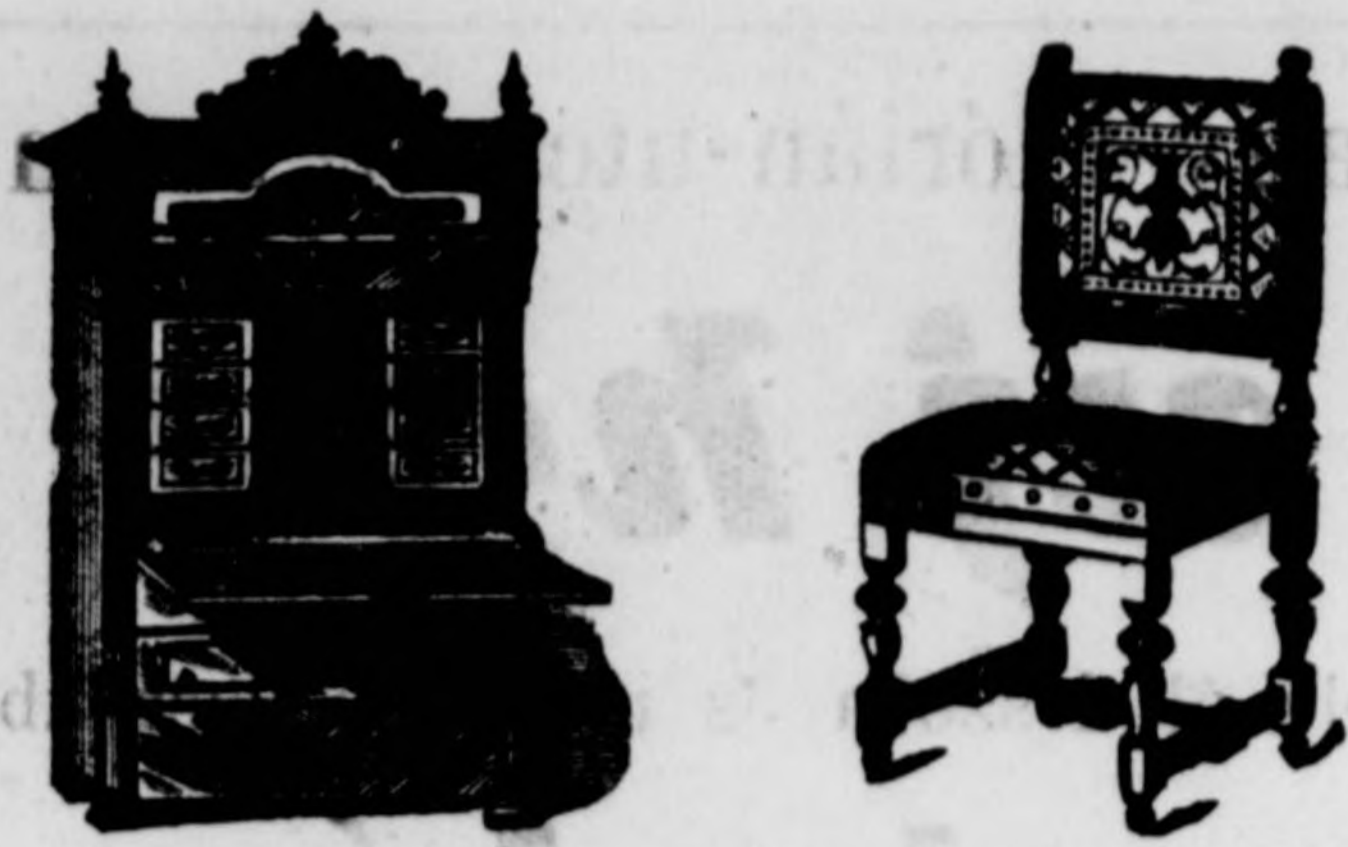
kapható csakis

RIBAY ANTALNÁL

Apáca- és Vörösmarty-utca sarok.

1 liter 30 krajczár.

Baranyavármegye alispánjától.



Legjobb készítményü

butorok

legolcsóbban vásárolhatók

FEHÉR BÉLA

butor-raktárban

Pécsett, Apáczá-utca 2. sz. a.

(a Takarékpénztári új palotában.)

Külön osztály kárpitos butorokra.

12 vagy 20 koronáért szállítok

2 eredeti olajfestményt

igen csinos erdőrészeteket ábrázolva, aranyozott vagy mahagonifa keretben, 30×50 cm. vagy 50×80 cm. nagyságban; a magasság vagy szélesség irányában festve.

6 párnak egy nagyságból való vételénél, külön 1 pár teljesen ingyen.

Csáki Illés

Budapest, VI., Andrásy-ut 16.

Szabadalmazott sodronyüveg.

A legjobb és modernebb üvegezési anyag felsővilágítás és oldalüvegezésre vaspálya-csarnokok, világosító udvarok, gépműhelyek, raktárak, erkélyek, mindenféle tűzbiztos de átvilágító elrekszések, jelzőtáblák stbire.

Készítetik 4-től 30 milliméter vastagságban és 2-5 méter területig.

Előnyei: A lehető legnagyobb törési ellenállás, magasfokú tűz-ellenállás, kitűnő fénytávcsajtó képesség, könnyű tisztíthatóság, nagy megtakarítás a vasszerkezeteknél stb. stb. A legjobb sikerrel és nagy mértékben alkalmazható a legtöbb állami és magánépítkezéseknél, több bel- és külföldi vasúttársulatnál kötelezőleg bevezetve.

Óvó-burkolat sodronyüvegből vizállás-mutatóknál gőzgépek- és kazánokon.

Kemény üvegöntvény padlólapok járást kibíró felső-világítóknak erős anyagból, sima és mintázott felszínnel, egész vagy félféher, sodronybetéttel, vagy a nélkül.

Üveg-tetőcserép és szegély-cserép egészen vagy félig fehér, sodronybetéttel vagy a nélkül, a legkülönfélébb formákban és nagyságban

Aktien-Gesellschaft für Glasindustrie
vorm Fridr. Siemens
NEUSATTL, bei Elbogen (Böhmen.)

Gyártanak még: Mindenféle palackok, palackzárak, öntött- és préselt üvegek, dísz- és vágott üvegek (szabadalm üvegbetűk) stb.



Mindenki meggyőződést

szerezhet, hogy

Klein Sándornál
Pécs, Széchenyi-tér 7.

van a legolcsóbb, legjobb

férfi és gyermek-

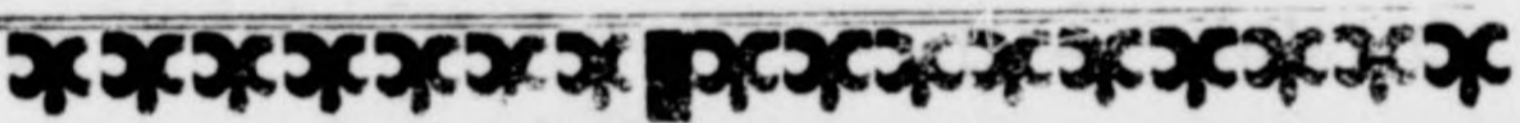
RUHA

beszerzési forrás.

Rendkívüli **olcsó árak mellett** minden ruhadarab kitűnő minőségű szövetből, tartósan és izlésesen van elkészítve.

Midőn még t. vevőim figyelmét azon kedvezményre is felhívom, hogy javítások és ruhák vasalását díjazás nélkül elvállalom, vagyok kitűnő tisztelettel

Klein Sándor.



A Richter-féle
Horgony-Pain-Expeller
Liniment Capsici comp.

egy régi hírből hánisor, a mely már több mint 30 év óta megbízható bedörmedősi alkalmazást látnak kórházaknál, színházaknál és meghűléseknél.

Intézk. Szélesebb utánszerek miatt bevásárláskor mindig figyelemmel legyünk a „Horgony” vértisztító és a „Richter” csiggyógyászatra.

30 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. Főraktár: **Török József gyógyszerésznél** Budapest.

Richter F. Ad. és társa,
osáns. és kir. udvari szállítók,
Rudolstadt.

Cipész-üzlet megnyitás!

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy Pécsett

Irgalmasok-utca 12. sz. a.

(Teréz-utca sarok)

cipész-üzletet

nyitottam.

Készítek **férfi- és női cipőket** a legdivatosabb formában, a legkitűnőbb anyagból, **olcsó ár** mellett és előre is biztosítom t. megrendelőmet, hogy minden tekintetben ki fogom elégíteni.

Elvállalok **javitásokat** pontos készítésre, jutányos árban.

Teljes tisztelettel

Törő Ferenc

cipész-mester.

Néikülözhetetlen házi gyógyszer minden családnál!

Pserhofer J.
VÉRTISZTÍTÓ LABDACSAI

Évtizedek óta el vannak terjedve az egész világon s kevés azon család, a hol ez a páratlan házi gyógyszer hiányzik.

E labdacsokat az orvosok különösen az oly bajoknál ajánlják, amelyek nehéz emésztésnek s dugulásnak következményei, mint pld. zavar az epékeringésben, májfájdalmak, szélbántalmak, kólika, aranyér stb.

Vértisztító hatásuknál fogva kiválóan jó hatást gyakorolnak vérezékenység esetében s az ebből származó bajoknál, mint ideges fejfájás, sápkor stb. E vértisztító labdacso nagy előnye, hogy szelíden hatnak, fájdalmat nem okoznak s így a leggyöngébb szervezettel bíró egyének, sőt gyermekek is bátran használhatják.

Használati utasítás mellékelve:
1 doboz, mely 15 labdacsoból áll 21 kr.
1 tekerés, mely 6 doboz 1 frt 05 kr.

A pénz előzetes beküldése után bérmentve:

1 tekerés	1 frt 25 kr.
2 tekerés	2 frt 30 kr.
3 tekerés	3 frt 35 kr.
10 tekerés	9 frt 20 kr.

Egyedül készítő és szétküldési főraktár:
Pserhofer J. gyógyszerész
Bécs, I. Singerstrasse 15.

Elterjedtségükön fogva a labdacso a legkülönbözőbb alakokban és neveket alatt utánszertünk. tehát mindenhol csak Pserhofer-féle vértisztító labdacsokat kérjen, s csak azok valódiak, amelyek dobozaiknak fedelén piros színen „Pserhofer” kézirés látható.

Néikülözhetetlen házi gyógyszer minden családnál!

Stamptalan hálá- és elismerő-nyilatkozat!
A legelőkelőbb orvosok által ajánlva!

Ajánlja a kor igényeinek megfelelő
berendezésű

könyvnyomdáját

nagyobb művek, folyóiratok,
körlevelek, számlák, falragaszok,
meghívók, tánczrendek,
hivatalos és gazdasági
táblázatok, részvények,
alapszabályok,
névjegyek stb. elkészítésére.

Könyvkötészete

fel van szerelve
papírmetsző,
sodronyfüző,
perforirozó,
számozó,
aranyozó
stb. géppel, melyek segítségével
a legegyszerűbbtől a legdiszesebb
munkáig minden elkészíthető.

TAIZS JÓZSEF, PÉCS

Megye- és Mária-utca sarkán.

Nyomtatvány-raktárából

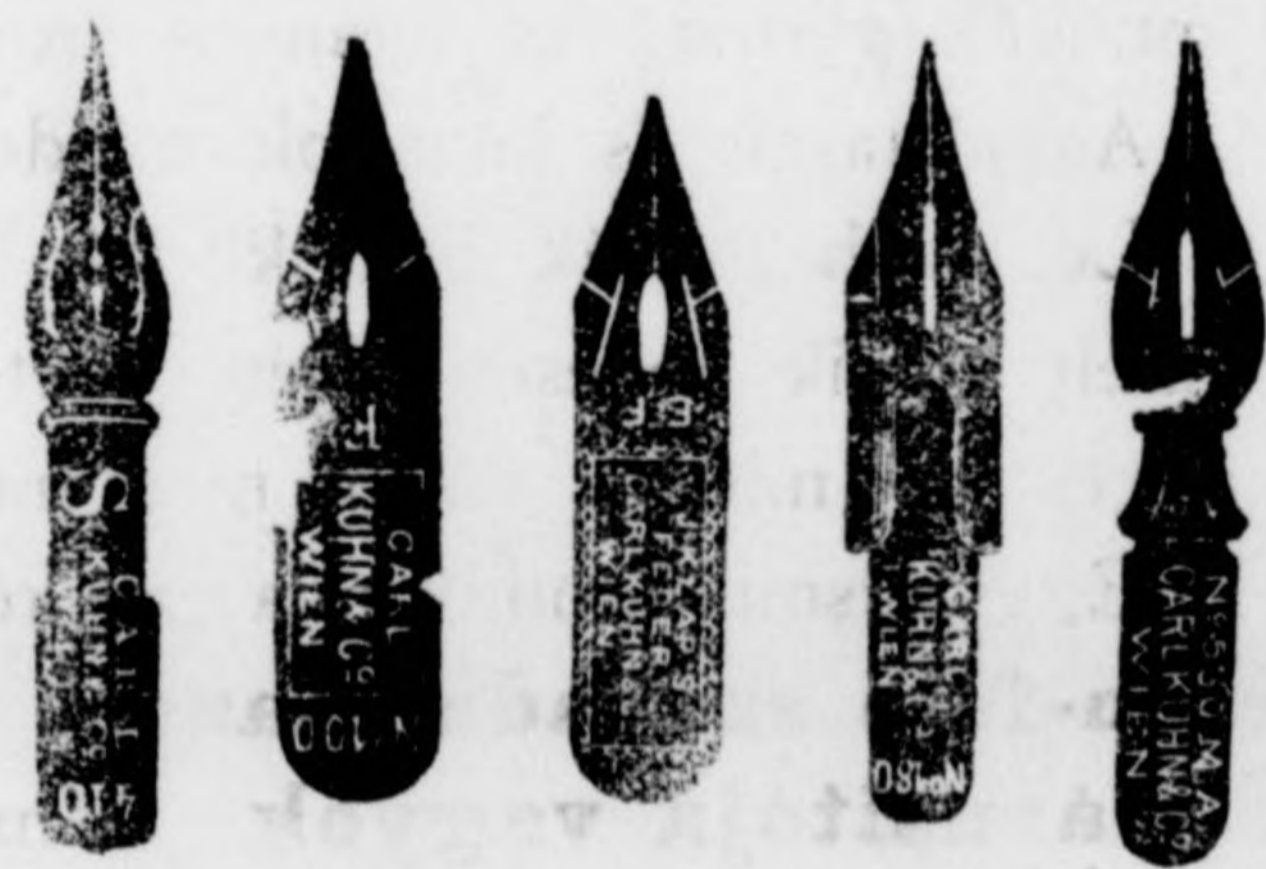
körjegyzői,
papi és ügyvédi nyomtatványok
jó papíron olcsó árért kaphatók.

PAPIRKERESKEDÉSÉBEN

különféle levélpapírok,

(Röntgen-féle sugaraknak ellenálló,
kerékpár-jelvényes stb.)
kaphatók.

Kuhn-féle író-tollak



nagy választékban.

Vidéki megrendelések
gyorsan és pontosan
eszközöltetnek.

Feltesítés!

Ez el értesítjük a biztosító magyar közönséget, hogy Budapesten

„Magyar Biztosítási iroda”

cím alatt egy oly intézményt létesítettünk, mely a külföldi nagy vállalatok mintájára, hivatva lesz a biztosítási ügyekben utbagazítással szolgálni, teljesen díjmentesen tanácsot adni a közönség érdekeit a biztosító vállalatok előtt képviselni.

Irodánk elvállalja az új biztosítások felvételét, a legnagyobb kölcsönöket eszközözi ki, eljár károk és perek esetén, nem megfelelő kötvényeket, megfelelőekkel kicserél. Szóval mindazon ügyekben a közönség szolgálatára áll, a hol a bonyolult biztosítási ügyekben tanácsot, utmutatással szolgálhat.

Tekintve, hogy irodánk semminemű ügynökséggel összeköttetésben nem áll, (nem is tevésthető össze ügynökséggel) mindazon kedvezményeket és jutalmakat, melyeket biztosítások közvetítésénél társaságok az ügynöknek fizetni szoktak, mi a feleknek átengedjük.

Semminemű jutalékot vagy költséget fel nem számítunk. Mindazok, a kik valamely társaság képviselőit előnyös feltételek mellett óhajtják elvállalni, bizalommal forduljanak hozzánk.

Budapest, 1901. április hó 25 én.

Magyar Biztosítási Iroda

Budapest, VII. ker., Rózsa-utca 35. sz.
I. em. 15.

SANITAS! SANITAS! SANITAS!

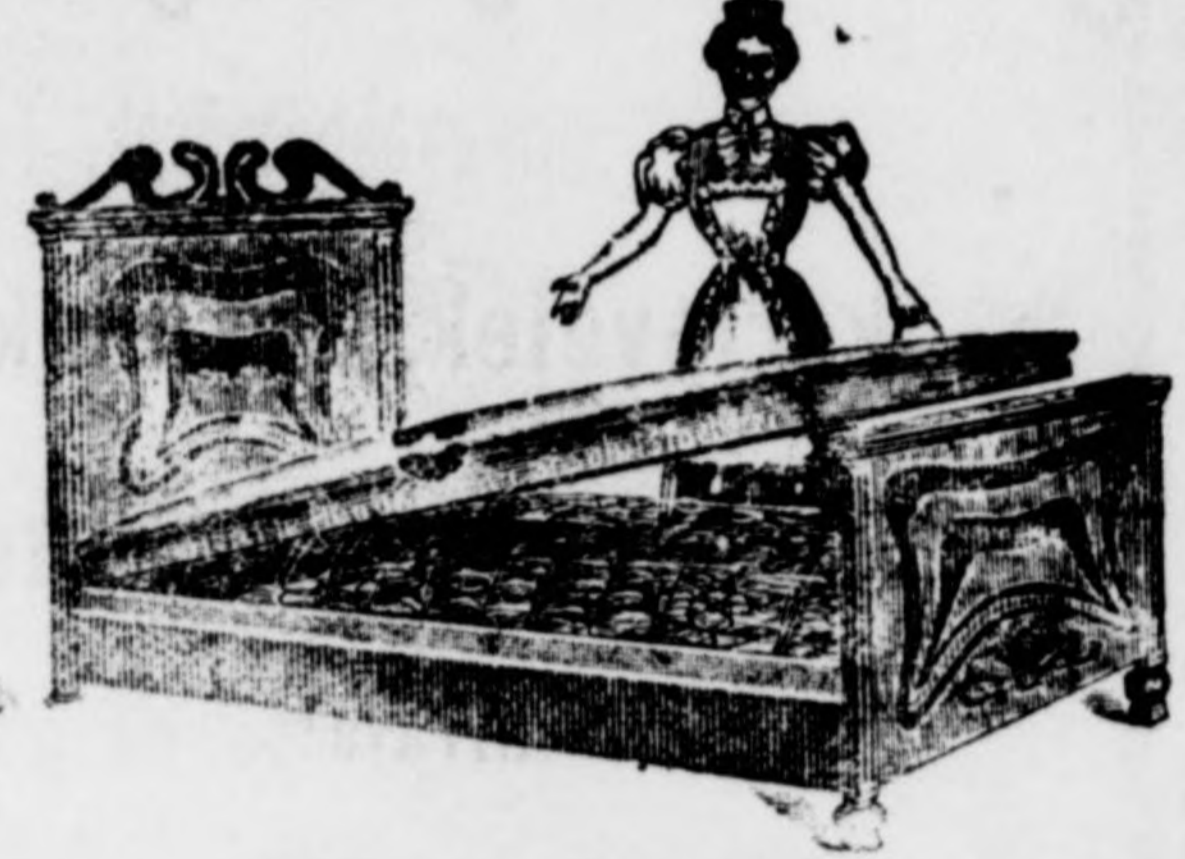
CSIHÁLEK SÁNDOR

kárpitos és diszító,
PÉCS, Király-utca 34. sz.

A Sanitas Higiéniai szédszedhető ruganymadrac egyedül készítője ajánlja ezen matracokat, melyek a legtöbb kulturálmokban épp így Magyar- és Németországban törvényesen védve vannak. Különösen szállodákban, kórházakban és családok figyelmébe.

Továbbá kárpitos és diszító műhelyét és nagyvalasztéku raktárát kárpitozott butorokban.

Javítások, ugymint szobakárpitozások a legjutányosabb árakért elfogadtatnak.



Könnnyü kezelés

Hirdetések

a hirdetésbélyeg megszünése folytán jutányosan felvétetnek a

„Pécsi Figyelő” kiadóhivatalában.



VIRÁGH JÓZSEF

kocsigyártó

PÉCS, Siklósi-országut 33. (Mátyás király szálloda mellett.)



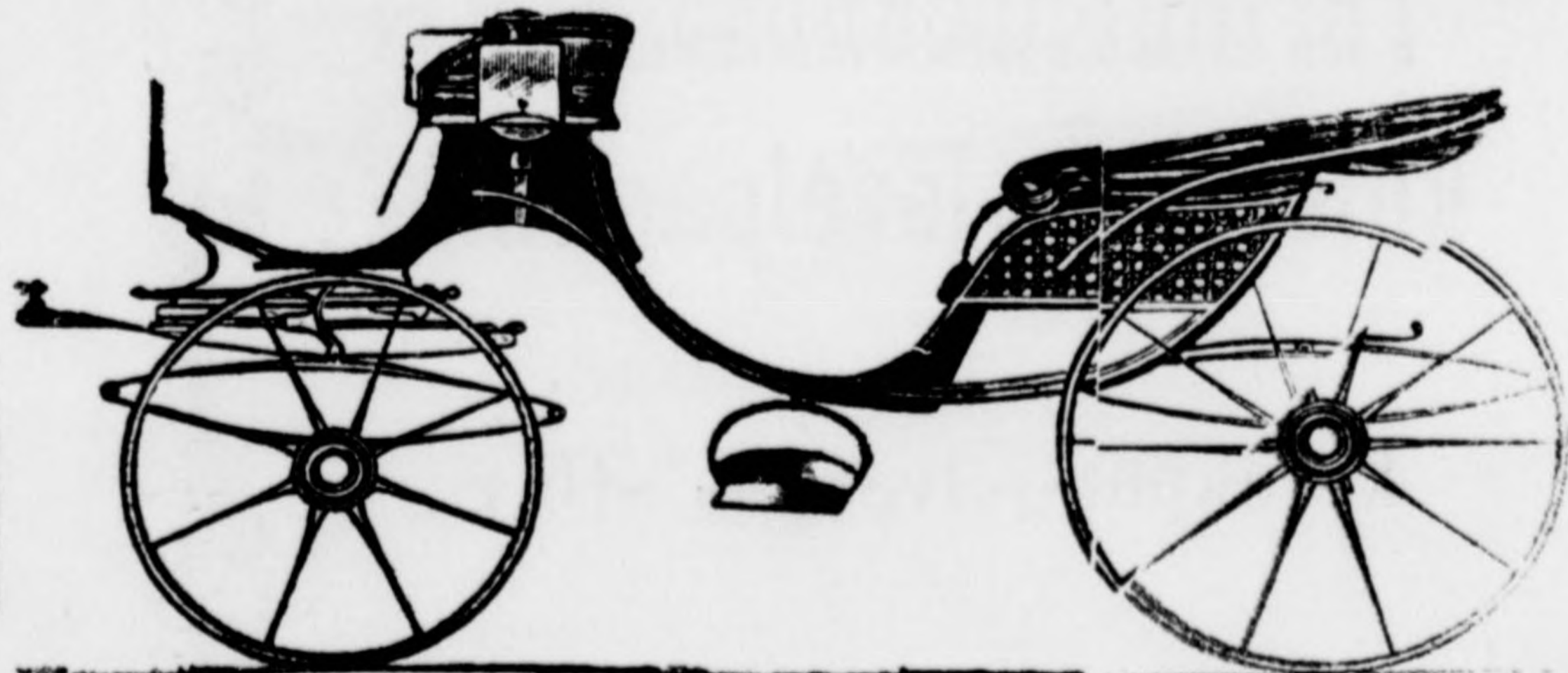
Ajánlja a kor igényeinek megfelelően berendezett kocsigyártó üzletét, hol minden e szakba vágó munkák gyorsan és jutányos áron készítettnek.

Átalakítások és javítások mindenkor jutányosan eszközöltetnek.

Legújabb minták után készült kocsikból állandó raktárt tartok. Miután a raktáromon és nálam megrendelt kocsik teljesen saját üzletemben készülnek, ugy a fa, vas, fényező, valamint a kárpitos munkák és így minden nálam megrendelt kocsikért és átalakításokért több évi jótállást vállalok.

Egyszersmind föl hívom a nagyközönség b. figyelmét az ujonnan feltalált **szegedi Widerker-Márton-féle szabadalmazott támláb a rejthető fedeles kocsi-ülésekre, melyek**

nek elárusítója vagyok és a mely ülések **nap, szél** és a **legnagyobb vihar**nak ellentállnak és a melyek ugy diszkocsikra, valamint gazdasági és igrás kocsikra alkalmazhatók.



Levélbeli meghívásra bárhol is készséggel megjelenek.

Faépítmények



rothadását, azokon gomba-képződést legbiztosabban megakadályoz; falgombát, falnedvességet legbiztosabban kiirt a

Bárdos és Brachfeld

budapesti műszaki nagykereskedő cég törvényileg védett

„AREFACTOR” gyártmánya.

Részletes felvilágosítással készséggel szolgál a helybeli kizárólagos képviselő:

Hamerli József,

vaskereskedő.

PÉCSETT.

Szőlőművelők és mezőgazdák számára!

A szőlőtelepek befecskendezéséhez

valamint

a gyümölcsfákat károsító rovarok,

továbbá

a szegecs és tormáncs teljes kiirtására

Mayfarth Ph.

és társa féle

szabadalmazott

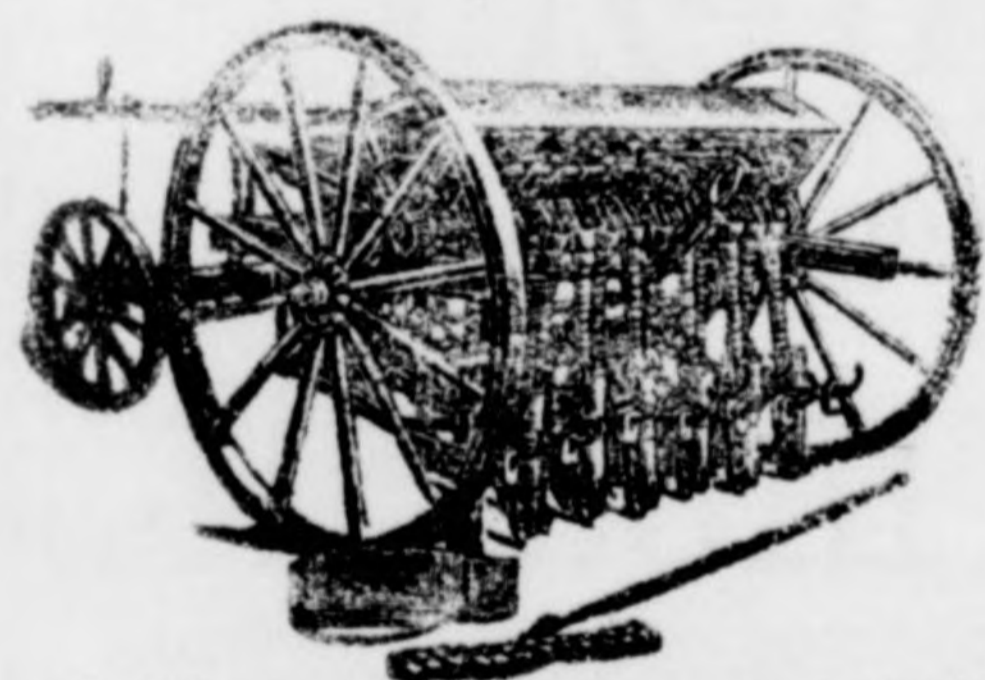
önműködő

ugy hordozható, mint kosíra szerelt



Syphonia

fecskendői a legjobbaknak bizonyultak, a melyek szivattyuzás nélkül a folyadékot önműködőleg a növényekre permetezik. Ezen fecskendőknek már sok ezerre menő példánya van alkalmazásban és számos elismerő bizonyítvány igazolja ezeknek elvitázhatlan kiválóságát minden más rendszerrel szemben.



A legjobb vetőgépek

Mayfarth Ph.

és társa

legújabb szerk.

• AGRICOLA •

(tolóvetőkerék-rendszer) vetőgépei.

Mindennemű mag- és különböző magmennyiség számára, váltókerek nélkül, dombon avagy síkon, a legkönnyebb járás, legnagyobb tartósság és mind a mellett a legolcsóbb ár által tűnnek ki.

A lehető legnagyobb munka-, idő- és pénz megtakarítást teszik lehetővé.

Különlegességeket széna- és szalma-prések kézi használatra, kukorica-morzsolók, eséplőgépek, járgányok, gabonarosták, trieurök, ekék, hengerek és boronákban a legújabb rendszer és elismert legjobb alkotás alkalmazása mellett gyártanak és szállítanak.

Mayfarth Ph. és társa

cs. és kir. kiz. szabadalmazott mezőgazdasági gépgyárak

Bécs, II. Taborstrasse 71

több mint 400 arany-, ezüst- és bronzéremmel kitüntetve.

Kimerítő árjegyzékek és elismerő okiratok kívánatra ingyen küldetnek. — Képviselek és ismét-eladók alkalmaztatnak.

Négy kiállításon egyhangulag kitüntetve szép és jó munkáért.

A jó izlést

Négy kiállításon egyhangulag kitüntetve szép és jó munkáért.

Négy kiállításon egyhangulag kitüntetve szép és jó munkáért.

legjobban fölismerjük az emberben, ha a cipőre nézünk. Azért bátor vagyok minden helybeli és vidéki urhölgyet és urat 1877. óta fennálló cipőüzletemre figyelmeztetni.

N	a legkönnyebb uri cipő	K
Á	a legkönnyebb női cipő	É
L	a legszebb szalon-cipő	S
A	a legszebb és legjobb utcai cipő	Z
M	a legszebb és legjobb gazdasági cipő	Ü
	a legszebb és legjobb gazdasági csizma	L
	a legszebb és legjobb vadász csizma	
	a legszebb és legjobb katona-cipő	
	a legszebb és legjobb tiszti-csizma	

a mi jele annak, hogy Európa minden államában vannak rendelőim. Raktáron csak saját készítményt tartok férfi-, női- és gyermek-cipőkben. Megrendelések a beküldött mérték vagy minta-cipő után pontosan teljesíttetnek. Kitünő tisztelettel:

Reisch János

cipész, a pécsi m. kir. hadapródiskola czipőszállítója.

Négy kiállításon egyhangulag kitüntetve szép és jó munkáért.

Minden háziasszony és anyja

üdvözölhető, aki az egészség, takarékoság és jóízre való tekintetből a Kathreiner-féle Kneipp-malata kávé (mely csakis az ismert eredeti csomagokban valódi) használja.

Németh István

templom-, szoba- és cég- festő

(Tábor-utca 12. sz.)

jutányosan elvállal minden
szakmába vágó munkát a
legujabb mintákkal.

A mélyen tisztelt hölgy-közönség becses figyelmébe!

Van szerencsém köztudomásra
hozni, hogy helyben, a **Jókai-tér 3.
sz. alatt (I. emelet jobbra.)**

szabászati iskolát

nyitottam, hol a jelentkező hölgyeket
a legegészségesebb francia- és angol-
szabásra és rajzolásra megtanítom.

Támaszkodva a 28 év alatt **Párisban**
Madame Briolle-nél (Versaill, boulevard
Sebastopol), **Bécsben** Madame Spitzer-
nél, **Budapestben** Árvay cs. és kir. udv.
szállitónál, **Brassóban** László M. L. és
Társaságánál, **Drezdában** az angol és
francia szabászati tanfolyamon szerzett
gazdag tapasztalataimra, biztosítom a
jelentkező hölgyeket a szakszerű és biz-
tos sikerű eredményre.

A tanfolyam tartama 4 hét és a tan-
díj egy-egy jelentkező után **15** frt.

Minden tanuló hölgy felügyeletem
alatt a tanfolyamon egy ruhát szabhat
és állíthat össze magának.

Midőn mindezeket közharré teszem,
tudatm, hogy elvállalok francia és angol
szabásu **ruhák** és **kabátok elkészí-
tését** a legegészségesebb kivitelben.

Bővebb felvilágosítást készséggel adok.

Kiváló tisztelettel

Kovács Imre.

Wenky József

cím- és cégfestő-üzlete

PÉCSETT, Jókai-tér 6. sz.

(Simon-féle házban.)

Ajánlja kifogástalan és a **legmo-
dernebb ízlésnek** megfelelő

cégfestészeti munkáit

üvegre,

bádogra, fára, vászonra, vagy

közvetlen a falra

a legmérsékeltebb áráért.



RENDKIVÜLI



eddig még sehol sem tapasztalt szerencse.

BIHARI EDE

főelárusítónál

A most befejezett sorsjátékban szerencsés főarudám utján imét a 18445 ⁸/₈ számra a

200,000 koronás

őnyeremény fizetett ki.

A sorsjáték rövid fennállása óta **10.000, 5000 és 2000** kor. nyeremé-
nyeken kívül a következő főnyereményeket fizettem ki:

600,000 kor. 69686 ⁸/₈
számra.

600,000 kor. 28718 ⁴/₄
számra

200,000 kor. 18445 ⁸/₈
számra

80,000 kor. 69691 ⁸/₈
számra

60,000 kor. 23772 ⁴/₄
számra

A f. évi **május 22. és 23-iki** I. osztály huzásához

$\frac{1}{2}$ sorsjegy **12.—** kor. || $\frac{1}{2}$ sorsjegy **6.—** kor.

$\frac{1}{4}$ sorsjegy **3.—** kor. || $\frac{1}{8}$ sorsjegy **1.50** kor.

Eredeti sorsjegyeket **utánvétellel** vagy az összeg előzetes beküldése ellenében kül-
dök. Minden megrendeléshez a hivatalos tervet díjtalanul csatolom. A hivatalos jegy-
zékét huzás után azonnal küldöm.

BIHARI EDE

főelárusító

BUDAPEST, IV., Városház-utca 14.

Az elismert legjobb első pécsi moly ellen biztosító és ruhaóvó intézet

alkalmat nyújt a n. é. közönségnek, hogy télen használt

ruháit, bundát, szőrmeárut stb.

nyáron át a leggondosabb ápolás által mindennemű ká-
rok ellen csekély díjazás mellett, megvédje.

A ruhák kívánatra elhozhatnak és az elismervény
ellenében vissza is küldetnek.

A midőn még a n. é. közönségnek szives tudomá-
sára adom, hogy az összes nálam lévő ruhaneműek az
első magyar általános Biztosító-társaságnál az elmúlt
idényben **35.000** koronára biztosítva voltak, maradtam
magam b. figyelmébe ajánlva, kiváló tisztelettel

MANDL ÁRMIN

szücs-üzlete és ruhaóvó-intézete

Irgalmasok-utca.

KIS HIRDETESEK.

Lánc-utca 11. számú

HÁZ,

mely áll 7 lakás és nagy pincéből, gyümölcsös kerttel együtt jutányos árért eladó.

Egy szakképzett gépész, a ki 4 évig volt egy helyen alkalmazva, hasonló állást keres nagyobb gőzmalomnál vagy uradalomnál. — Bővebb értesítést ad **I. P. Pécs, Lánc-u. 11. sz. a.**

Tavaszi-u. 19. számú

HÁZ,

eladó, mely áll 6 szoba, 3 konyha, 2 élőkamra és nagy kertből. Bővebbet ugyanott a tulajdonosnál.

Bátori-u. 10. számú HÁZ

eladó, esetleg elcserélendő Bővebb értesítést ad ugyanott a háztulajdonos.

Attila-u. 5. számú

HÁZ

mely áll 3 lakás és egy nagy pince-helyiségből jutányos árért eladó.

Ertekezni ugyanott a tulajdonosnénál.

REINISCH ANTAL férfi-szabó

Lyceum-utca 17. sz.

Elvállal férfi-ruhák készítését a legújabb facon sze int, ugyszintén javításokat is elfogad a legjutányosabb ár mellett.

Özv. Kovátsits Antalné

szijgyártó-üzlete PÉCSETT, Irgalmasok bazárja. Ajánlja dusan felszerelt raktárát lószerszám, nyereg, pénzerszény, utibörönd és sétabotokban.

Rambuszek Jakab

szalma- és nádszék-készítő PÉCS, Kossuth Lajos-utca 16.

Elvállal ugyane szakmába vágó javításokat is jutányos árért.

Kugler Lipót, kárpitos

Kaszárnya-utca 27. Elvállal mindenféle szakmájába vágó új munkát és javításokat.

Dömel Nándor szoba- templom, cég, diszfestő és mázoló.

József-utca 5. szám.

Elvállal minden e szakmába vágó munkát a legjutányosabb árért!

Alsó-Balokányi-utca 4. számú

HÁZ,

mely uri lakásnak igen alkalmas, gyümölcsös kerttel együtt, jutányos árért eladó.

Asszonyom!!!

Óhajtja ön az egy héten át összegyűlt szentes ruháit 2 óra alatt fáradság nélkül tisztára mosni?

Akkor használja a

japáni gyorsmosó szappant,

mely teljesen ártalmatlan. Minden fűszer- és drogueria-üzletben kapható.

Üzlet-megnyitás.

Az „Angol-Divat“-hoz címzett férfi és gyermek ruha-áruház **Pécsett, Király-utca és városház épület sarkán.**

Ajánl: tavaszi és nyári ujdonságokat.

Egy nyári öltöny minden színben 22 — 50 koronáig ;
Egy tenis öltöny (csikos) minden színben 24 — 32 " ;
Egy Ferenc József öltöny finom kivitelben 45 — " ;
Raglan kabát, szürke hymalaya 32 — " ;

Mosó és szövet gyermek-kosztümök minden árban, a legszebb kivitelben kaphatók.

Kérem a n. é. közönség szives pártfogását

Tisztelettel

Kovács Bernát.

Indicatio: A légsző- és emésztő-szervek mindennemű katarrasos meghűlésénél, valamint vérszegénységnél stb. Ellen-indicatio: aszkórnál.

GLEICHENBERG gyógyhely

Alkali muriatikus források: **Constantin- és Emmaforrás**; alkalicus muriatikus vasas savanyúvíz forrás: **Jánoskut**; tiszta vasas savanyúvíz: **remete-forrás**; **savó, ste-ilizált tej** (száraz étkezés) **kefir, quelsool-belélegzés, fenyő-tű gőzök inhallálása**, mindkettő magán-kabinban, **respiratio-készülék**; **pneumatikus kamarák**; **édes ásványvizek és pezsgő kalori-zátor fürdők, fenyőtű- és acélfürdők.** — **Nagy hydroterapikus intézet, terep-kúra.** **Enyhe, nedves-meleg pormentes, szélcsendes levegő, erdős dombvidék.**

Értesítés és prospektus ingyen.

Lakás és kocsimegrendelés:

Gyógyigazgatóságnál **Gleichenberg.**

Fürdőidény: május 1-től szeptember végéig.

UJ SÖRGYÁR

Vasárnap, kedvező idő esetén

és minden következő

vasárnap délután

az **Uj sörgyári**

ABBAZIA sörcsarnok helyiségében

A CS. ÉS KIR. 52. GYALOGEZRED teljes zenekara

HANGVERSENYT

tart.

Belépti-díj szabad.

UJ SÖRGYÁR

500 forintot

fizetek annak, a ki a **Bartilla fogvisének** használatával, üvege **35 kr.**, valaha ismét fogfájást kap, vagy a szája büzlök. (Csomagolásért külön **10 kr.**) A **Bartilla's Erben, (E. Winkler) Wien, 19/1. Sommergasse 1.** Kapható **Pécsett: Gelteh és Graeff Ferenczek-utca 6., és Zsiga László Széchenyi-tér 18.**

Kérjünk határozottan mindenütt **Bartilla-féle fogvizet.** (Hamisítványok feljelentői jól díjaztatnak.)

Oly helyekre, hol nem kapható, bérmentve küldök 7 üveget 2 frt 60 krért, 16 darabot 4 frt 50 krért.

Műhely-változás!!!

Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy

lakatos * * * *

* * műhelyemet

Siklósi-u. 10. szám alatti házból 1901. május hó 1-én Citrom-u., Köszl-féle házba helyezem át, hol mindenféle **épület- és butorvasalást** elvállalok.

Ajánlom saját gyártmányu **sarok ágyvasalásomat**, mely az ágyat összehuzza és ezáltal az ingás ki van zárva; továbbá elvállalok **függő-lámpa elhelyezéseket, az összes konyha eszközök javítását, utazó kosár, koffer és táskák vasalását és javítását; címtáblák készítését és elhelyezését, vasbutor javítását.**

Kiváló tisztelettel:
Műncz József,
műlakatos.

Üzleti-átvétel.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy

Piacsek Károly

czég sirkő- és kőfaragó-üzletét **átvettem és azt a fenti czég alatt változatlanul tovább vezetem.**

Egyszersmind értesitem a n. é. közönséget, hogy egyedüli törekvésem lesz a cég jó hírnevét továbbra is fenntartani és a t. vevőimet minden tekintetben kielégíteni.

Elvállalok mindennemű e szakmába vágó **épület-munkákat**, továbbá **sirkővek készítését, a legegyszerűbbtől a legdiszesebb** kivitelig

a legjutányosabb áráért.

A nagyérdemű közönség b.pártfogását kérve maradok kiváló tisztelettel

Piacsek Jenő.

Kossuth Lajos-utca 1. sz.

Nyujtsunk kezet a szerencsének!

Már sokan szerencsések lettek egy nálunk vásárolt sorsjegy által.

A legeselydusabb sorsjáték a világon a mi m. kir. osztálysorsjátékunk.

100.000 sorsjegyre 50.000 pénznyeremény jut.

Legnagyobb nyeremény, esetleg

1.000,000 korona.

jutalomban **600.000, 1 nyeremény á 400.000, 200.000, 2 á 1.000, 1 á 90.000, 80.000, 70.000, 2 á 60.000, 1 á 40.000, 5 á 30.000, 1 á 25.000, 7 á 20.000, 3 á 15.000, 31 á 10.000, 67 á 5.000, 3 á 3.000, 432 á 2.000, 763 á 1.000, 1238 á 500, 90 á 300, 31700 á 200, 3900 á 170, 4900 á 130, 50 á 100, 3900 á 80, 2900 á 40.** Összesen

13.160,000 korona, azaz Tizenhárom millió 160.000 korona.

SZERENCSENAPTÁR 1901. ÉVRE.

Január	Február	Márczius	Április	Május	Junius	Julius	Augusztus	Szeptember	Október	November	Deczember
K1 4042	P1 38274	P1 19815	H1 44373	S1 48569	S1 38250	H1 51633	C1 59560	V1 83465	K1 55184	P1 17797	V1 35362
S2 36473	S2 51884	S2 24089	K2 52329	C2 53709	V2 51381	K2 58046	P2 83332	H2 28942	S2 83536	S2 38973	H2 44347
C3 49544	V3 56819	V3 81635	S3 59576	P3 62319	H3 55186	P3 65832	C3 86052	K3 48569	C3 85660	C3 51633	K3 51650
P4 58718	H4 64441	H4 458050	C4 48388	S4 45348	C4 62472	H4 48354	V4 35365	P4 53709	P4 38250	V4 51633	S4 59560
S5 62452	K5 83551	K5 65835	P5 86063	V5 59325	C5 83550	P5 19815	H5 44373	C5 62319	S5 51381	H5 458046	C5 83532
V6 83478	S6 17349	S6 88591	H6 35366	H6 36462	C6 6	K6 40489	K6 52329	P6 83468	K6 83554	P6 86052	S6 86052
H7 4053	C7 38904	C7 21622	V7 44382	K7 4042	P7 738274	V7 51635	H7 89345	H7 72472	C7 719815	S7 35365	V7 35365
K8 86475	P8 51612	P8 40497	H8 52340	S8 36473	S8 51384	H8 58050	C8 83383	K8 36462	K8 83550	P8 40489	V8 44373
S9 49711	S9 58019	S9 51636	K9 59598	C9 49544	V9 58319	K9 65835	P9 86063	H9 49541	S9 8568	S9 51635	H9 52329
C10 53719	V10 64479	V10 59503	S10 83430	P10 53718	H10 64441	C10 83591	S10 35366	K10 4042	C10 38274	V10 58050	K10 59576
P11 62459	H11 83562	H11 65839	C11 86070	S11 62452	K11 83551	C11 21622	V11 44382	S11 36473	P11 51384	H11 58050	S11 83383
S12 88492	K12 17752	K12 85121	P12 35371	V12 88478	S12 17349	P12 40497	H12 52340	C12 49544	S12 56319	K12 83591	C12 86063
V13 8457	S13 38913	S13 32706	H13 44386	K13 4053	C13 38904	S13 51636	K13 59598	V13 64441	V13 64441	S13 21622	S13 35366
H14 87404	C14 51620	C14 44336	V14 52503	K14 36475	P14 51612	V14 59503	S14 83430	H14 83551	C14 40497	S14 44382	V14 52340
K15 49715	P15 58033	P15 51643	H15 60083	S15 49711	S15 58019	H15 65839	C15 86070	V15 83478	K15 17349	P15 51636	V15 52340
S16 53720	S16 64486	S16 59504	K16 83436	C16 53719	H16 58019	K16 85121	P16 35371	H16 4053	P16 35371	S16 59503	H16 59598
C17 8461	V17 83564	V17 83265	S17 89242	P17 62459	V17 64479	C17 32706	S17 48076	K17 36475	C17 51612	V17 65839	K17 83430
P18 83494	H18 17760	H18 85123	C18 185375	S18 83492	H18 83562	C18 44336	S18 44336	S18 49711	P18 49711	H18 58019	S18 86070
S19 8466	K19 88940	K19 35355	P19 48087	V19 8457	S19 88913	P19 51643	V19 52503	C19 53719	S19 64479	H19 85121	C19 35371
V20 38139	S20 51630	S20 44337	V21 60040	H20 37404	C20 51620	S20 59504	K20 83436	P20 62459	V20 83562	S20 44336	P20 48076
H21 51356	C21 58036	C21 51649	K21 60040	K21 49715	P21 58033	V21 83263	S21 89324	S21 83492	H21 17752	C21 51643	S21 52503
K22 55184	P22 65816	P22 59519	H22 83439	S22 53720	S22 64486	H22 85123	C22 35375	V22 8457	K22 38913	P22 59504	V22 60033
S23 62466	S23 17797	S23 83320	K23 8927	C23 62461	V23 83564	K23 83535	P23 48087	H23 37404	S23 51620	S23 83263	H23 83436
C24 83586	V24 88978	V24 85128	S24 35377	P24 88494	H24 17760	S24 44337	P24 52551	K24 49715	C24 58033	V24 85123	K24 89324
P25 8660	H25 51633	H25 35382	C25 48559	S25 8466	K25 38904	C25 51649	V25 60040	S25 53720	P25 64486	H25 35355	S25 35375
S26 38250	K26 88046	K26 44347	P26 52581	V26 85129	S26 51630	P26 59519	H26 83439	C26 62461	S26 83564	K26 44337	H26 48087
V27 51381	S27 65832	S27 51650	S27 60045	H27 61856	C27 58036	S27 83320	K27 89327	P27 83494	V27 17760	S27 51649	P27 52551
H28 55186	C28 88594	C28 65860	V28 83485	K28 55184	P28 65816	V28 85128	S28 35377	H28 38940	C28 59519	C28 83562	S28 60040
K29 62472	P29 83332	H29 89242	S29 83466	S29 62466	S29 17797	H29 85128	C29 35362	V29 38139	K29 51630	P29 83320	V29 83485
S30 88650	S30 86052	K30 85377	C30 88586	C30 88586	V30 35373	K30 44347	P30 52581	H30 51356	S30 58036	S30 85128	H30 8927
C31 8568	V31 85355	V31 85355	P31 8560	V31 8560	S31 8560	K31 51650	S31 60045	C31 65816	C31 65816	K31 35377	K31 35377

Mindenki kísérelje meg szerencséséjét a születésnapjára feljegyzett számmal. Ezen naptárban az év minden egyes napjára más szám van feljegyezve, melyek postafordulattal megrendelés esetén nálunk kaphatók, úgy hogy bárki kiválthatja saját számát. Ha többet e szám elfogyott volna, hasonlókat küldünk.

Mikor van születésnapom?

Az egész vállalat állami felügyelet alatt áll.

Az I. osztály **eredeti sorsjegyek** tervszerű betétjei a következők:

egy nyolcad (1/8) frt — **.75** vagyis **1.50** korona egy fél (1/2) — **3.—** vagyis **6.—** kor.
egy negyed (1/4) — **1.50** — **3.—** — egy egész (1/1) — **6.—** — **12.—** —

A sorsjegyeket **utánvétellel** vagy az összegnek postautalványon való előzetes **beküldése** ellenében megküldjük. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket kérünk, tekintettel arra, hogy a **nyereményhúzásek** már május hó 22. és 23-án lesznek, azonnal, de legkésőbb

f. é. május hó 22-ig

bisalemmal hozzánk küldeni.

FIÓKOK:

Muzeum-körut 11.

Erzsébet-körut 54.

TÖRÖK A. és Tsa

BANKHAZA

BUDAPEST, V., Váci-körut 4/a.

Sok és igen nagy nyereményt fizettünk ki nagyrabecsült vevőinknek és pedig rövid idő alatt öt millió koronánál többet.

Megrendelő levél levágandó.

T. TÖRÖK A. és Tsa bankházának Budapest

Ezennel megrendelek a m. kir. szab. osztálysorsjáték I. osztályához darab eredeti osztálysorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt.

A korona összeg } mellékelve bankjegyekben (bélyegekb.) } A nem kívánt t. ör. lendő
} utánveendő. }
} utalvánnyal küldöm. }

Pontos cím:

.....
.....
.....